联 合 国 S/PV.4945



安全理事会

临时逐字记录

第五十九年

第四九四五次会议

2004 年 4 月 19 日星期一下午 3 时举行
纽约

主席：	普洛伊格先生	(德国)
成员：	阿尔及利亚	巴利先生
	安哥拉	卢卡斯先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	萨登贝格先生
	智利	马凯拉先生
	中国	张义山先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	巴基斯坦	阿克兰先生
	菲律宾	巴哈先生
	罗马尼亚	莫措克先生
	俄罗斯联邦	加季洛夫先生
	西班牙	梅内德斯女士
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	汤姆森先生
	美利坚合众国	坎宁安先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

2004 年 4 月 19 日埃及常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2004/303)

04-31471 (C)



下午3时15分开会

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

2004年4月19日埃及常驻联合国代表给安全理事会主席的信（S/2004/303）

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了以下会员国代表的来信：巴林、古巴、埃及、印度、印度尼西亚、爱尔兰、伊朗伊斯兰共和国、以色列、日本、约旦、科威特、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、挪威、沙特阿拉伯、南非、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、阿拉伯联合酋长国和也门，他们在信中要求被邀请参加关于安理会议程上项目的讨论。我提议，按照惯例并征得安理会同意，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，以色列代表在安理会议席就座；上述其他代表在安理厅一侧为他们保留的座位就座。

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了2004年4月19日巴勒斯坦常驻联合国观察员的来信，该信将作为文件S/2004/305分发，内容如下：

> “我荣幸地请求安全理事会根据其以往惯例邀请巴勒斯坦常驻联合国观察员参加安全理事会今天2004年4月19日星期一举行的有关中东局势，包括巴勒斯坦问题的会议。”

我提议，征得安理会同意，按照安理会议事规则和这方面以往的做法，邀请巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，巴勒斯坦常驻观察员在安理会议席就座。

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了2004年4月19日阿尔及利亚常驻联合国代表的来信，内容如下：

> “根据安全理事会暂行议事规则第39条，我荣幸地请求你授权允许阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员叶海亚·马赫马萨尼大使先生阁下在将于2004年4月19日举行的关于中东局势，包括巴勒斯坦问题的公开辩论中向安理会发言。”

该信将作为安全理事会文件分发，文号为S/2004/306。

如果没有人反对，我将认为安理会同意根据第39条邀请叶海亚·马赫马萨尼先生阁下。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，马赫马萨尼先生在安理厅一侧为他保留的座位就座。

主席（以英语发言）：我现在谨通知安理会，我收到了2004年4月19日巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席的来信，内容如下：

> “我以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席的身份，荣幸地请求根据安全理事会暂行议事规则第39条邀请我参加关于中东局势，包括巴勒斯坦问题的辩论。”

根据这方面以往的惯例，我提议安理会根据其暂行议事规则第39条邀请巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，保罗·巴杰先生在安理厅一侧为他保留的座位就座。

主席（以英语发言）：安全理事会将开始审议其议程上的项目。安理会是应埃及常驻代表 2004 年 4 月 19 日的信所载的要求举行会议的，该信将作为 S/2004/303 号文件印发。我要提请注意巴勒斯坦常驻观察员 2004 年 4 月 19 日的信，该信将作为 S/2004/304 号文件印发。

我现在请巴勒斯坦常驻代表发言。

基德瓦先生（巴勒斯坦）（以阿拉伯语发言）：主席先生，在开始发言时，请允许我祝贺你以及友好的德国就任安全理事会本月份主席。我还要祝贺法国常驻代表以干练的方式主持了安理会上月份的工作。

在本次会议上，我将以英语宣读我的发言。

（以英语发言）

我们在安全理事会上一次开会讨论被占领的巴勒斯坦领土的危机不到一月之后，又回到安理会来，这是因为占领国以色列继续对巴勒斯坦人民实行恐怖主义。说得更确切一些，以色列从来没有停止过在被占领的巴勒斯坦领土包括东耶路撒冷开展的杀戮和破坏运动，因为以色列占领军一直无情、持续不断和每天都在对巴勒斯坦人民犯下战争罪行、国家恐怖主义和系统的侵犯人权行为。在国际社会大多数人感到震惊和无法相信地注视下，占领国继续对巴勒斯坦领导人进行法外处决，并将手无寸铁的巴勒斯坦平民杀害、使他们受伤并致残，这严重违反了国际法，包括国际人道主义法和人权法。

两天前的 4 月 17 日星期六，在加沙城对谢赫•艾哈迈德•雅辛进行法外处决不到四个星期之后，以色列占领军又进行了另一次法外处决，杀害了哈马斯政治领导人阿卜杜勒•阿齐兹•兰提斯先生。占领军向他乘坐的车辆发射了导弹，杀害了兰提斯先生及另两名和他在一起的巴勒斯坦人。事实上这是占领军第二次将兰提斯先生作为暗杀目标；第一次试图是在 2003 年 6 月，当时向他在加沙城人群拥挤的街道上的座车发射了 7 枚导弹。虽然他躲过了那次攻击，但两名巴勒斯坦人——包括一名妇女——被杀害，另 25 人受伤。

占领国惯于在被占领的巴勒斯坦领土人口密集的平民地区目标进行这种军事攻击，危及成千上万平民的安全和生命，但这决不是合法和可以辩解的做法。以色列正在对巴勒斯坦平民进行蓄意、过分、不成比例和不分青红皂白地使用武力，包括法外处决，这严重违反了国际法和国际人道主义法尤其是《日内瓦第四公约》所载的以色列作为占领国的义务。

占领国最近犯下了一连串的战争罪行，其目的是实现沙龙总理以及以色列其他政府和军事官员的一再威胁，继续以巴勒斯坦领导人作为暗杀目标，公然违反国际法，并完全无视国际社会对这种非法和野蛮政策的谴责及其对停止这种政策的请求和要求。事实上，在星期六的攻击之后，沙龙先生和以色列其他高级官员公开自吹自擂，祝贺自己成功地完成了这一行动，并进而宣称要对巴勒斯坦领导人进行更多的威胁。

无疑，由于安全理事会一个常任理事国的否决，安理会最近未能谴责对谢赫•雅辛的法外处决，也未能采取紧迫措施来处理局势的恶化，从而使以色列政府更加大胆地继续开展这种非法行动而不遭到惩罚。由于不用担心其行动的后果会遭到谴责或惩罚，以色列继续以凌驾于法律之上国家的身份行事。在处理被占领的巴勒斯坦领土局势时，安全理事会未能坚持其维持国际和平与安全的责任，从而允许以色列继续超越国际法的规定行事，使自己得以采用最具镇压性的措施和做法，对其占领下的巴勒斯坦人民进行更多的杀害和破坏，并对之造成更多的损失。

以色列正在作出的所有这些暴行，其目标都是手无寸铁的平民，而根据有关军事占领的国际人道主义法规定，平民应该被视为受保护的人员。占领国有责任确保这些人的安全和福利。否则，这些人员就有权并应该获得国际保护。但是，安全理事会一再未能采取必要措施，确保保护在巴勒斯坦领土包括东耶路撒

冷的巴勒斯坦平民，而使他们遭受占领国残暴的武力和非法政策和做法之害。

在对巴勒斯坦人民采取非法行动的同时，以色列政府还试图加强单边行动，以便进一步加强以色列在巴勒斯坦领土包括东耶路撒冷已经采取的非法措施。沙龙总理和美国布什总统上星期的会晤以及他们交换的信件和保证，使这些试图进一步强加了单边“脱离接触”的做法。这些信件内容违反了安全理事会众多决议已经重申的国际法的有关规定，也侵犯了巴勒斯坦人民的权利。这是试图使以色列的一些非法定居点合法化，否认巴勒斯坦难民的权利，并减缓国际社会对灾难性的扩张主义围墙的反对态度。这些信件内容也完全背离了行进图、它的实质以及通过双方不加先决条件或没有先发制人地确定最后地位问题的谈判实现和平的原则。因此，这些信件内容使四方极其难以甚至是不可能开展工作。

即使是在加沙方面，该建议也远远不足以实现任何真正的撤离，从而使国际边界、空域和水域继续控制在占领者手中，并维持对加沙进行军事攻击的所谓“权利”。这是极其危险的消极发展，国际社会必须正视这一发展。我们应重申国际法，重申以 1967 年边界为基础的两个国家解决办法的原则，重申所有国家和人民都有在和平与安全中生活和不受袭击、恐怖和破坏的权利。安理会本身确实经常重申，军事办法无法解决这一冲突，除了恪守国际法和通过谈判达成公正和全面政治解决之外，没有其他选择办法。

在我结束发言前，我要就打击恐怖说一点，那就是以色列为其针对巴勒斯坦人民采取的所有行动、尤其是法外处决进行开脱一再寻找各种借口。我们在安理会议事厅这里重申，这不是以巴冲突的关系所在。恐怖主义和暴力是当前冲突的原动力之一。这种原动力只是在近年来才凸现出来，但这还不是冲突的本身。在以色列对巴勒斯坦人民采取的行动和在全世界对恐怖主义发动的战争之间划等号，是不适当的，也是完全错误的，以色列不断试图划这样的等号，并企图利用国际反恐斗争，对此必须予以拒绝。

这场冲突关系的是外国对另一个国家人民及其土地的几十年战争性军事占领。它关系的是占领国以色列对巴勒斯坦土地和人民的无情侵略和侵犯。它关系的是以色列拒绝结束这一占领，与此同时却力图通过武力攫取更多土地，通过大规模肆无忌惮的杀戮、破坏和传播苦难消灭更多的土著人民，以便实现其扩张主义的图谋。与此同时，在国际社会众目睽睽之下，以色列奉行非法和不正义的政策和做法没有任何收敛。

现在是国际社会采取紧急措施解决当前悲剧的时候了。安全理事会必须在这方面带头采取行动。联合国对巴勒斯坦问题具有永远的责任，直至这一问题的所有方面都得到解决。安理会必须采取果敢的行动确保安理会的决议得到遵守，确保国际法得到恪守和结束几十年来的暴力和流血的循环，正是这种暴力和流血的循环让该地区的两个国家无法实现真正的和平、自由和安全。

我们期望安理会尽快以决议的形式采取具体的行动。

主席（*以英语发言*）：我请以色列代表发言。

吉勒曼先生（以色列）（*以英语发言*）：主席先生，我首先祝贺你当选主席，并对你公正和明智地指导安理会的工作表示赞赏。

今天，犹太人民和以色列人民纪念大屠杀纪念日 Yom Hashoah。我知道各位代表都会同我一道悼念大屠杀中的 6 百万受害者，他们是在没有犹太国家保护他们的时候经受了无穷痛苦的无辜的犹太人。

让人极为遗憾的是，安理会不得不在这样一个日子里开会，不是谴责哈马斯这样的组织谋杀无辜的平民，而是谴责这些谋杀的一个主要策划者的去世。我们曾一再指出过，这种行动无助于安理会的名声和信誉。

就在对兰提西先生采取有目标的反恐行动前的几个小时，他所领导的组织同阿克萨烈士旅一道声称对另一起自杀攻击负责，这一次是在巴勒斯坦工人每

日进入以色列的埃雷兹过境点。这一攻击杀死了过境点的守卫、来自 Ailat 的年仅 20 岁的 Kfir Ohayon，使几名其他人受伤。肇事者是我们发给许可在以色列工作的人，而被害者是负责为巴勒斯坦工人进入就业地点和让他们能够维持生计提供便利的人。近日来，发生了多起对以色列平民社区的不分青红皂白的卡萨姆火箭攻击和多起恐怖行为的企图。如果公正和平衡地来说，这些恐怖行为，而不是为防止这些行为所采取的必要的自卫行动，才是安理会应具体和特别关注的焦点。

如果巴勒斯坦领导人真是和平的伙伴的话，就没有必要出现像以色列被迫采取的防御性行动了。巴勒斯坦解散恐怖主义结构、逮捕恐怖分子、没收非法武器和阻止挑衅性为，这种义务是法律上必须履行的一种显而易见和根本的义务，也是一种道义上的义务。根据路线图、安全理事会各项决议、签署的各项文件以及国际法，巴勒斯坦权力机构必须逮捕兰提西这类杀人犯，而不是给予他们保护和庇护。这正是国际社会在全球反恐斗争中所要求的。

如果有什么是在法律之外的话，那就是巴勒斯坦领导人多年来违背所有的司法准则，拒绝对恐怖主义采取行动。

我无需反复列举兰提西先生干下和打算继续从事的一系列血腥谋杀。他是一名极端的恐怖领导人，对他派人谋杀的无辜男女和儿童遭到杀害，他公开地表示高兴和幸灾乐祸。他力图破坏和平的倡议，并呼吁通过武力摧毁以色列。他认为暴力是唯一的选择。他同在世界上活动的、得到叙利亚和伊朗支持的恐怖集团建立了联盟关系，并致力于要在伊拉克和全世界为恐怖主义作伥。他受过儿科的教育，但这名医生却领导了动员妇女和儿童将自己变成自杀炸弹的运动。他把自己医治儿童的手艺变成了屠杀儿童的手段。他的确是一名死亡医生。

兰提西是死亡贩子，是死亡医生，对他的罪有应得，没有人会感到意外。对于那些批评以他为目标的做法是无法无天的人，我要说的是，我们对这些关切是很敏感的。如果能够逮捕兰提西先生从而尽量减少对平民的伤害，以色列会这样做的，这是以色列的惯例。但是，由于巴勒斯坦权力机构拒不合作，由于没有任何可行的逮捕手段，有时以色列别无选择，只有对那些密谋、策划和执行谋杀我国无辜平民活动的人进行定点清除。

我们正在开展反恐武装斗争，恐怖主义的规模、程度和残酷性是前所未见的。如果仅仅在理论上确认以色列在这场斗争中的自卫权利，但在实际中剥夺我们对那些应负直接责任的非法战斗人员及其指挥和控制结构进行定点清除的权利，这是不够的。我们只有在必要时进行恰当的定点清除，而且只有在不存在其他现实的拘捕或预防办法时才进行定点清除。在这种情况下，这种行动完全符合国际法，我们毫不怀疑，在面临类似的可怕选择时，其他国家也会这样做，而且实际上它们已经——而且正在——这样做，并且得到了国际社会的支持或默认。

定点清除兰提西先生不仅仅是一项必要的防御行动，以防止正在进行和计划进行的攻击无辜平民行动。这也是全球反恐斗争的一部分，我们所有人都被迫面临这种恐怖主义。这项行动发出一项明确信息：那些从事恐怖主义活动的人——那些在世界上进行劫机、绑架和携弹自杀攻击行动的人——没有豁免权。那些在以色列、纽约、巴厘、马尼拉和马德里街头制造流血事件的人不能指望将其恐怖主义的马蜂窝变成避风港。

根据安全理事会第 1368(2001)号、第 1373(2001)号、第 1377 (2001)号决议和其他决议的规定，这项行动明确宣示，必须让那些窝藏或容忍恐怖分子的人、尤其是那些与恐怖分子结盟的人为其行为负责。巴勒斯坦领导阶层和我们地区其他政权不能一方面支持恐怖分子、公然违反国际法，另一方面又企图剥夺以色列对他们进行自卫斗争的权利——国际法保障这种权利。

全世界都知道，哈马斯是一个恐怖组织，它执意通过蓄意谋杀无辜平民，毁灭以色列，摧毁和平希望。

全世界——包括阿拉伯世界——都清楚，哈马斯是该地区和平与稳定的敌人，显然有义务摧毁该恐怖组织。虽然由于政治原因和辩论需要，无人指出这一点，但毫无疑问，防御性地定点清除兰提西先生对许多无辜巴勒斯坦人是一种解脱，他傲慢地采取恐怖和反和平战略，威胁到许多无辜巴勒斯坦人的生命。这样一个人不仅危害我们，而且危害巴勒斯坦人，这样一个人的消亡应该使巴勒斯坦人自己感到极大的解脱。

一些人今天提出的案文是歪曲和双重标准的又一次体现。这种案文再次将注意焦点放在对恐怖主义的反应行动上，而不是放在恐怖主义行动上。这种案文严重歪曲现实，企图胁迫安理会，获得政治利益。一个公正的安理会会觉得通过这样一份文件是一种耻辱，一个公正的国家代表团会觉得成为这份文件的提案国或甚至分发这份文件是一种耻辱。

我一再指出，和平与恐怖不能并存。和平与哈马斯不能并存。但在继续开展反恐斗争之际，沙龙总理冒着相当大的风险，采取了大胆和前所未有的行动，为和平进程注入新的希望和机会。一旦获得核准，脱离接触计划将导致撤出加沙地带和西岸部分地区的定居点和军事设施。路线图并没有要求这样做，但正如沙龙先生所指出，这是重新开启路线图进程的一个机会，以色列仍然致力于执行路线图进程。沙龙总理的大胆行动应该得到国际社会和本安理会的支持，许多国家已对我们表示支持，我们对此表示感谢。正如秘书长特别协调员最近在安理会指出，这项提议是所有人都应该欢迎的步骤。

由于没有和平伙伴，以色列不得不自己提出这项前所未有的倡议，但以色列希望并且计划以协调的方式执行该倡议，保证以色列人和巴勒斯坦人的稳定和安全，建立健全的人道主义基础结构，重新开启和平进程。

这项倡议完全符合安全理事会第 242(1967)号和第 338(1973)号决议的规定。这项倡议促进路线图的两个国家解决办法，而且也符合以前的各项和平提议和布什总统的愿景。以色列已经宣布，我国仍然致力于谈判解决所有永久地位问题，这种解决办法将保证双方人民的和平、安全、繁荣和稳定，保障安全和可以防卫的边界。一如既往，我们认识到，任何永久和平协定都不可能强加于人；各当事方必须通过谈判达成这种协定。如果有人用心看过关于脱离计划的各项声明，他们就会发现，这些声明也非常明确地阐述了这一点。

有人赞助并且容忍恐怖主义，几十年来，他们试图通过促使联合国通过一边倒的决议，事先决定谈判结果，对于他们，抱怨所谓单方面做法简直是虚伪到了极点，他们完全而且或许蓄意误解这个具有历史意义的、勇敢的倡议。

这是一个机会到来的时刻，是巴勒斯坦方面证明它最终能够选出新的、负责任领导阶层的机会，这样一个领导阶层打击恐怖活动，将人民福祉置于领导者个人、腐败财富之上。这项倡议的核心是撤出定居点——长期以来，巴勒斯坦方面要求这样做。然而，迄今为止，巴勒斯坦领导阶层以及——我们刚才听到了——它在这里的代表的行动与他们的长期传统是一致的：从不错过错过机会的机会。

我以前曾经指出，巴勒斯坦领导阶层可以作出选择，国际社会和本安理会应该鼓励它最终作出正确选择。它不应该站在反恐战争的错误一方。它也可以选择一条不同的道路，它可以向世界证明，它愿意承担责任，而不是仅仅要求获得特权。它可以显示，它愿意建立一个民主社会，这样一个社会尊重其人民的各项权利，尊重其邻国的各项权利，而不是在中东的心脏地带建立另一个恐怖独裁政权。

一如既往，以色列愿意做这样一个领导阶层的和平伙伴。

主席（以英语发言）：我现在请安理会成员发言。

根据安理会成员达成的谅解，我提醒所有安理会发言者和其他发言者，发言时间不要超过三分钟。我名单上有 40 个发言者，因此我认为有必要限制发言时间，以便尽快完成安理会工作。我请发言稿较长的

代表团在安理会上作简要发言，用书面形式散发发言稿全文。

巴利先生（阿尔及利亚）（以英语发言）：三个星期前，安全理事会未能通过决议，谴责杀害谢赫•艾哈迈德·亚辛及针对平民的一切恐怖主义行径，并且要求停止一切暴力行径，包括恐怖主义行径。当时我曾告诫安理会，安理会如不采取行动，将给以色列发出错误信息，使以色列误以为可以大开杀戒。事实上，决议草案被否决后，以色列代表除对安理会无礼外，还迫不及待地在安理会上声明，以色列将继续杀害巴勒斯坦领导人。

即使我们在 3 月 25 日通过决议，我相信以色列人仍将执行法外杀人政策，犹如以色列推行殖民、并吞、占领和压迫的政策。以色列一贯把自己凌驾在国际法之上，藐视安全理事会，以色列代表几分钟前发言已经表现的淋漓尽致。

现在以色列再次出手，再次杀人。最新的受害者是哈马斯领袖阿卜杜勒·阿齐·兰蒂西博士，其他两名同伴一起被一枚导弹击毕。尽管遭受几乎举世一致的谴责，但以色列仍然目中无人，毫无悔改之意，昨天以色列总理在表彰以色列军队杀害兰蒂西之后，发誓继续打击恐怖组织及其领导人。

安全理事会再次面临以色列挑衅，安理会的权威与信誉再次遇到挑战。安理会如何解决这一棘手局面？该事件进一步破坏和平进程。这一次安理会能否承担安理会的责任，毫不含糊地这次暗杀，并且要求尊重国际法？安理会是否将最终得出结论，即巴勒斯坦领土上的平民人口危在旦夕，急需派遣一支国际部队加以保护？

我可以断定，这一次安全理事会必须作出正确决定，多少人把安理会看作是国际法的守护者，人们在危难中寄希望于安理会。这一次，安理会必须要求以色列停止有目标刺杀的政策，遵守国际法。这一次，安全理事会不能躲避责任。安理会必须采取行动，迅速采取行动。

巴勒斯坦领土、阿拉伯国家和穆斯林世界群情激忿，人们深感悲痛与挫折。若不采取行动，让以色列再次犯下这种令人发指的罪行而不受惩罚，局势可能急剧恶化，最终失控。

换言之，不能让以色列继续肆无忌惮地践踏国际法。必须制止以色列，以免为时过晚；必须制止以色列，以免和平进程消亡。

现在为时不晚，安全理事会应重新行使权威，制止这种升级、挑衅和违抗的政策，并且一劳永逸地重申，只有执行路线图才能实现真正的公正与持久和平。我希望，这次安全理事会能履行其职责，不辜负尽管一切仍然相信安理会的人们对安理会的期望。

这方面，不久将提出一份决议草案。我希望这份决议草案比上月那份不幸的决议草案命运好。

津苏先生（贝宁）（以法语发言）：中东特别是巴勒斯坦前线的严重局势过去数月继续恶化。

在这场危机中，我国政府始终敦促各方力行克制，给安全理事会核准的路线图提出的和平解决计划一次机会。

因此，我国代表团不理解为何公然违背国际法和国际人道主义法，继续实行法外处决。继谢赫·亚辛遇刺，遭到国际社会绝大多数谴责后不到两个月，兰提西博士又遇刺。这次刺杀是对国际法制的新挑战。我们认为，继续实行法外处决政策，刺杀巴勒斯坦领导人，严重破坏国际社会恢复和平的努力——活者和平而不是坟场和平，这才是中东的目标，我们不能忘记。

这里我们再次迫切呼吁所有各方恢复对话，实现两个国家在稳定与国际公认的边界内和平相处的共同理想。我们迫切要求四方向当事方充分行使它们的影响力，结束中东暴力循环，继续履行路线图义务。这方面，我们怀疑已经提出的行动方针，在被占领土实行部分脱离接触。我们认为，这种脱离接触不是正确的积极措施，除非最终目的是加强和平进程。我们希望结束挑衅，希望按国际法行事。

卢卡斯先生（安哥拉）（*以英语发言*）：在不到一个月的时间内，安全理事会第二次召开紧急会议，讨论巴勒斯坦严重局势。

我们再一次在悲痛的情况下开会，盲目的恐怖与暴力已占据上风，推动以色列和巴勒斯坦人有意义的和平进程的努力再次受到单方面行动的破坏，两国人民之间的和平前景可能遭受彻底破坏。

我国代表团对目前局势深感遗憾，在一个永无止境的恐怖与死亡的循环中，任何希望的迹象立即被恐怖、集体惩罚的政策和复仇摧毁。

以色列人和巴勒斯坦人是我们大家的朋友，我们希望他们享有和平与和睦。不幸，多年来的一切努力，包括双边和多边的努力，已陷入僵局。整个国际社会为此备感沮丧。

我国代表团已一再表示完全反对未经司法程序杀害巴勒斯坦人的做法。我们对最近在加沙市发生的事件深表遗憾。杀害谢赫·哈马德·亚辛和阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西的行为很可能会加剧巴勒斯坦人的绝望情绪，鼓励极端主义分子采取恐怖行为。

暴力循环绝对必须打破。我们认为，巴勒斯坦人和以色列人如果都能致力于实现和平，其所产生的结果肯定会比我们所目睹的行为更好。这意味着必须严格遵守国际法，接受国际社会的公正要求，即当事双方一道努力实施路线图，争取实现中东的全面和平。

我们重申深信恐怖主义和占领是导致冲突滋生的因素。它们使和平丧失一切机会，当事方应该以现实态度和决心加以对待。我们再次呼吁巴勒斯坦人和以色列人停止暴力和占领。我们还呼吁他们不要采取任何可能加剧恐怖主义和暴力行为的行动，履行他们根据国际法所负有的义务。

国际社会必须坚持不懈地努力使当事方回到谈判桌。我国代表团再次呼吁当事方——以色列人和巴勒斯坦人——为和平承受风险，并采取路线图所设想的最初步骤，不要采取单方面行动，而要采取彼此同意的步骤，从而建立有利于实际和平谈判的必要相互信任。

萨登贝格先生（巴西）（*以英语发言*）：巴西代表团认为，安全理事会应该谴责以色列军事部队奉本国政府的命令，于上星期六，也就是在 4 月 17 日杀害阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西以及其他巴勒斯坦人的行为，因为此种行为违反了有关国际法。此种行为严重破坏了中东和平的前景。它导致局势进一步恶化，明显破坏了国际努力，包括安全理事会的努力。我们必须绝对优先重视开展努力，使当事方坐到一起，进行谈判。

国际社会充分意识到暴力的升级只会破坏中东区域的和平进程。我们呼吁所有各方在这个敏感阶段力行最大限度的克制。我们再次敦促它们尽快恢复谈判，达成以安全理事会第 1515（2003）号决议所赞同的路线图为基础的和平解决办法。

梅内德斯女士（西班牙）（*以西班牙语发言*）：我们关切最近在杀害亚辛先生之后又法外杀害兰提西先生的做法。在不到一个月的时间里，此种清除哈马斯新领导人的行为先后发生。正如西班牙新任外交部长昨天所说的那样，法外处决的做法丝毫无助于创造建设和平的气氛，它们阻碍了路线图的实施，而实施路线图是建立以色列人与巴勒斯坦人之间和平的唯一途径。滥杀滥伤的暴力行为不可能促进共存，它只会加剧仇恨，使冲突长期持续。

打击恐怖主义的斗争必须在法律规范与法制框架内进行。否则，以色列的自身安全就会受到危害。在兰提西先生被杀害后，我们所听到的报复声音预示着恐怖和暴力将会升级，任何人都不能无动于衷。我国坚决谴责夺走无辜人生命的所有恐怖主义行为，它使和平进程难以进行，并且破坏了巴勒斯坦人的事业本身。因此，我们呼吁各方在目前情况下进行克制。

我们还要提到，解决冲突的唯一办法是以全面和平框架内的两国共存为基础的，它在路线图中得到了阐述，并得到了安全理事会第 1515（2003）决议的支

持。路线图规定了双方的义务。一方面，巴勒斯坦权力机构必须努力加强安全机制，以便能够有效打击恐怖主义。另一方面，以色列当局必须避免采取过度行为，包括法外处决，因为它们严重违反了国际法和习惯法。

基于所有这些原因，我们认为，和平的实现有赖于路线图和四方的努力，有关永久地位的任何解决办法都需要经当事方谈判确定——所有这一切都应该在安理会第 242（1967）号和第 338（1973）号决议的框架内进行。

关于以色列宣布的单方面撤出加沙的决定，我们认为，它必须得到国际社会的支持，以使于和平而有秩序地实现过渡。

加季洛夫先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：通过以色列导弹攻击来杀害哈马斯新领导人兰提西先生的做法导致巴勒斯坦被占领土的局势急剧恶化。莫斯科表示严重关切这一事件可能带来的后果以及中东紧张局势的日益加剧。

俄罗斯曾多次声明反对法外处决和定点清除的做法。我们并不质疑以色列进行自卫，抵御恐怖主义攻击并保护本国平民的权利。然而，它必须在国际法的框架内，尤其是在《日内瓦第四公约》的框架内实施这一权利。此类武力行为既不可能导致巴勒斯坦与以色列之间冲突的解决，也不可能使整个区域出现任何转机。

今天，依照俄罗斯外交部长的指示，负责解决中东冲突问题的外长特别代表卡卢金大使奉派前往该区域，帮助促进开展国际和区域努力，防止局势进一步恶化，处理巴以关系中的目前状况。他在即将与四方和区域各方进行的接触过程中，将讨论将以色列单方面与巴勒斯坦人脱离接触的计划同解决中东问题路线图联系起来的具体办法。

俄罗斯在此方面是以持续实施路线图中已商定的所有原则和规定为出发点的。路线图在得到安全理事会第 1515（2003）号决议核可后，具备了国际法律地位。我们要强调，巴勒斯坦领土最后地位、边界问题、难民命运、以色列定居点和东耶路撒冷等敏感问题的解决方法必须通过当事方之间达成协议来确定。

阿以冲突解决办法的法律基础已在第 242（1967）号、第 338（1973）号、第 1397（2002）号和第 1515（2003）号决议中得到规定。这些决议确定了谈判框架范围内的区域解决办法，要求有关方面遵守不得通过武力占有领土的原则。

俄罗斯打算继续开展积极努力，争取在这个经联合国确立、已得到普遍公认的基础上恢复谈判进程。联合国这个世界组织对路线图的实施负有责任。成功的关键在于联合开展行动。俄罗斯赞成四方迅速在部长级与秘书长举行会议，这样将能够讨论与以色列建议和执行路线图有关的问题。

阿克兰先生（巴基斯坦）（*以英语发言*）：巴基斯坦政府谴责以色列最近在被占领巴勒斯坦领土上所采取的这一起法外处决行动。尽管几个星期前国际上谴责法外处决谢赫·雅辛的类似行动，但以色列拒绝听取国际社会要求它停止公然藐视国际法行动的呼声。这些法外处决显然违反其根据这样的国际人道主义法，特别是《第四项日内瓦公约》所承担的义务。无论怎样解释自卫原则都不能为这种蓄意和专断的处决行动辩护。把一项在被占领领土进行暗杀和屠杀的政策作为一项国策根本无助于以色列或被占领巴勒斯坦人民的和平与安全。那些在法外采取行动者不能够确立和平与法治。

没有必要重复，以色列的这些行动极大地破坏了打破暴力循环并使和平进程重返正轨的国际努力。国际社会支持一项两国并存的解决方案——即巴勒斯坦和以色列在安全的边界内并存的构想。只有通过执行安全理事会第 242（1967）号、第 338（1973）号、第 1397（2002）号和第 1513（2003）号决议，以及安全理事会所核准的四方路线图，才能实现这一构想。

让我们不要忘记，巴勒斯坦和中东的所有暴力和杀戮的根源是以色列的外国占领这一事实。如果必须

采取一项实现该区域更大稳定的主动行动，那么它必须涉及这一根源并结束外国占领。让我们不要忘记整个伊斯兰世界日益高涨的疏远和绝望情绪，那是由于侵犯巴勒斯坦人民和其他伊斯兰国家人民基本权利的行动没有停止。

坎宁安先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：我们眼下存在着这样一种可能性：推进路线图，以两国并存的方式解决中东冲突，包括通过以色列政府从加沙撤出的步骤。这应当是我们的重点，任何一方使我们背离这一目标的行动都是没有助益的。

4 月 17 日星期六，恐怖主义组织哈马斯宣称对一起携弹自杀攻击负责任，在这次攻击中，以色列在埃雷兹过境点的一名边界卫兵丧生。另一名以色列警察受重伤。第二起携弹自杀爆炸的企图没有得逞。埃雷兹是以色列人和巴勒斯坦人一起工作的一个地区，对埃雷兹的这些攻击的意图显然是无休止地延长阿以冲突，以及阻碍在实现路线图所规定的步骤，包括从定居点撤出方面取得进展。这些攻击发生在以色列打死哈马斯领导人之前。在我们这方面，我们已经告诉以色列人，他们必须认真考虑其行动的后果。我们敦促各方力行最大的克制。

我们致力于确保沙龙总理的计划符合路线图以及总统构想的实现，即以色列和巴勒斯坦两国在和平与安全之中并存。如果以符合路线图和总统的两国构想的方式这样做，以色列撤出加沙将是向前迈出的重大一步。这样撤出将为真正的进展提供一次罕见的机会。特别值得注意的是，这一步骤是由阿里埃勒·沙龙提出的，他是 1970 年代以色列定居点政策的主要制定者之一。以色列定居点政策的最坚定支持者之一现在提出拆除定居点的这一事实，是一项重要和积极的事态发展，应当得到赞扬。这是今后以色列政府的一个重要的先例。

根据路线图，以色列人和巴勒斯坦人仍有重要的义务。以色列政府承诺在西岸问题上采取进一步的步骤，包括逐步冻结定居点活动、拆除未经授权的定居点前哨、以及通过放松对不参与恐怖活动的巴勒斯坦人的行动限制来改善人道主义局势。巴勒斯坦人必须停止武装活动和针对任何地方以色列人的所有暴力行径，而且所有官方的巴勒斯坦机构必须停止针对以色列的煽动活动。巴勒斯坦领导层必须针对恐怖行径采取果断的行动，并展开全面的体制改革，包括赋予总理真正的权力。我国政府无意损害永久地位谈判的结果。只有通过各方之间的直接谈判和共同协议，才能实现持久的解决。

汤姆森先生（联合王国）（*以英语发言*）：联合王国赞同爱尔兰稍后将要作出的欧洲联盟的发言。

我们刚看到的这种所谓的针对目标的追杀是非法的，将产生相反的结果。联合王国谴责法外暗杀。我们承认以色列自卫和保护自己公民的权利，但其行动必须符合国际法。

联合王国一再谴责针对以色列公民的恐怖主义攻击。我们再次谴责在埃雷兹过境点发生的另一起携弹自杀爆炸事件。我们赞同欧洲联盟上周末在其外长会议上表明的谴责立场，他们一再谴责哈马斯所进行的恐怖主义攻击，那些攻击导致数百名以色列人的死亡。恐怖分子造成巨大的苦难和损失，并试图破坏真正的巴勒斯坦事业。巴勒斯坦人必须按照其根据路线图所承担的义务，立即采取有效行动，制止来自被占领巴勒斯坦领土的恐怖主义行动。

与其他国家一样，我们敦促双方力行克制，并停止这种不断升级的暴力循环。以色列撤离加沙和西岸部分地区，让国际社会有机会帮助巴勒斯坦权力机构所采取而且必须采取的经济、政治和安全措施，以便走到一个可行巴勒斯坦国的构想具有真正可能性的这一步。

我们并没有损害最后地位谈判，这一撤离计划也并非将路线图搁置一边。正如我国首相上星期五在华盛顿所指出，相反，这是返回路线图的一个途径。路线图依然是实现一个公正与持久的和平解决方案的正确途径。我们的重点应当是让这个进程重返轨道。国际社会应当一道作出努力，使以色列的撤出得以成

功，并确保这是实现安理会第 1397（2002）号决议所提出两国在安全和公认边界内并存的这一构想的第一步。双方之间商定的全面解决方法是各方将找到和平与安全的唯一途径。

巴哈先生（菲律宾）（*以英语发言*）：主席先生，我们感谢你召开本次会议。我们在今天下午会议上审议的问题是我们在三周前审议的问题的重演。因此，需要重复我们在那次安全理事会公开会议上所说的话：即菲律宾政府谴责中东冲突中的任何一方所犯下的任何和一切法外杀人行为。这种行径粗暴地侵犯人权，并且违反了国际法。我们希望，我们不必为了同今天的情况相类似的情况再次开会。

我们深感关切的是，尽管包括安全理事会在内的国际社会对这样一种政策表示深恶痛绝，但中东的暴力持续不断。除非双方停止袭击和报复的模式，中东将不会看到和平。我们感到严重关切的是，除非各方拿出坚定的政治意志以遏制恐怖主义和暴力，和平道路将不会成功。像其他人一样，我们吁请各方实行克制，并且不采取将使局势进一步升级的暴力行动。我们呼吁他们走和平谈判的道路，以便根据安全理事会第 242（1967）号、第 338（1973）号和第 1397（2002）号决议实现在和平与安全中共同生活的两国目标。

一系列中东和平倡议中有一个新因素。在这一紧要关头，我们只能够希望，所谓的脱离接触计划不会扼杀“四方”的路线图和工作。尽管该计划的用意是高尚的，尽管我们理解该计划的积极前景，但它有一个缺陷。它不是其生命和未来受到影响的有关方面之间的谈判结果。因此，我们敦促重新启动根据安全理事会在其第 1515（2003）号决议中核可的路线图所确立的中东和平进程。

张义山先生（中国）：主席先生，首先我要感谢你召开今天的会议。我们对以色列再次采取“定点清除”的做法，暗杀“哈马斯”加沙地区领导人兰提西深感震惊，对以巴紧张局势可能因此进一步恶化表示严重担忧。中国强烈谴责这一违反国际法的行径，呼吁以方立即停止此类暗杀行动。

中国始终认为，中东问题错综复杂。实现中东和平的唯一出路，在于根据安理会第 242、338、1397 和第 1515 号决议通过谈判寻求全面解决办法。“以暴易暴”的做法是行不通的，它不但无助于问题的解决，相反只会导致更多的暴力和冲突。在当前形势下，国际社会应作出更大努力，尽快采取切实有效措施，促使以巴双方早日恢复和谈。

马凯拉先生（智利）（*以西班牙语发言*）：上星期六法外处决巴勒斯坦领导人阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西先生应遭到我们的谴责。正如我们在安理会上坚持认为的那样，法外处决是应受到谴责的行径，它不仅违反国际法，而且还阻碍双方之间的和解和基于路线图的和平进程。我们谴责一切暴力或恐怖主义行径，尤其是伤害无辜者，不管是以色列人还是巴勒斯坦人的行径。

今天，核心问题集中于以色列总理政府所作的宣布，以期开始执行一项从被占领的加沙地带巴勒斯坦领土上的定居点，并且可能从西岸的一些定居点撤走的计划。其最终的用意并不十分清楚，更不用说该计划同双方保证遵守的文书——路线图的确切联系。

已提交安全理事会的秘书长关于中东局势的三月份月度报告中说，以色列从加沙地带成功地撤走必须包括以下方面：作为在同巴勒斯坦民族权力机构协商和配合下采取的路线图中设想的行动的一部分；完全和彻底；以及是朝向根据安全理事会第 242（1967）号、第 338（1973）号和第 1397（2002）号决议充分遵守联合国向以色列发出的结束占领的呼吁的第一步。我们希望以色列的撤走符合这些参数。

智利对中东冲突的立场主要基于无限忠实于国际法准则和原则，以及充分执行联合国各项决议。在这一方面，第 242（1997）号、第 338（1973）号、第 1397（2002）和第 1515（2003）号决议尤其重要。支持路线图的最后一项决议是由智利共同发起的。

作为安全理事会成员，智利一向促进在安理会采取旨在面对最近在以色列和巴勒斯坦发生的暴力行

径加强安理会成员之间的一致协议的行动。在智利担任安理会主席期间未能向新闻界发表一份谴责在耶路撒冷发生的巴勒斯坦自杀性爆炸事件的声明，以及最近建议修正谴责刺杀谢赫·艾哈迈德·亚辛的行径的安理会决议草案（安理会未通过该草案）就是这样的例子。我们对未来持怀疑态度。

关于法外处决，我们将决定作出什么限制？并且根据什么标准？采取这种暴力行动将要持续多久？并且针对谁？法外杀人、恐怖主义袭击行动、使用过度的武力来采取新的报复行动以及新的复仇行径不能够导致执行和平计划。“四方”成员必须进行新的努力，以使路线图继续发挥作用，并且确保以色列宣布的单方面撤走行动在这一框架内进行。我们希望，为了巴勒斯坦和以色列双方人民的利益，将做到这一点。

莫措克先生（罗马尼亚）（以英语发言）：首先，我要表示，罗马尼亚赞成爱尔兰常驻代表马上将代表欧洲联盟所作的发言。因此，我的发言将非常简短。

我国代表团对定点刺杀哈马斯领导人阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西之后中东局势恶化表示最深切的担忧。我们认为，以色列政府必须非常谨慎地审查这一行径的后果，因为此类行动并不提供更多的安全、相反，此类行动加剧紧张和仇恨，反过来造成更多的暴力。

正如在先前的场合所申明的，以色列国享有自卫权和保护其公民免遭恐怖主义组织发起的袭击的权利。但是，以色列当局在这方面采取的任何措施必须严格符合国际法的相关准则。从这一角度来讲，域外处决违反了国际法，完全不能被接受。

在目前复杂而动荡的局势中，双方必须尽全力避免采取可能导致暴力升级和破坏恢复和平前景机会的行径。有效打击恐怖主义、摧毁其基础设施和结束煽动暴力依然是当务之急。

由于冲突和安全限制，我们对于巴勒斯坦领土的人道主义局势感到极为不安。以色列必须停止采取使巴勒斯坦领土上居民的日常生活恶化、加剧其经济困难或带来受侮辱或绝望感觉的任何行动。

只有通过谈判才能实现一个公正、全面和持久的和平，这是路线图所设想并且符合安全理事会有关决议的条款。提出的以色列从加沙地带撤出可以是朝此方向迈出的一步，但必须在路线图的范围内实施和有助于有效落实两个国家的解决办法，包括通过向巴勒斯坦权力机构协调移交职责。

德拉萨布利埃先生(法国)(以英语发言)我国代表团赞成欧洲联盟主席将要做的发言。

法国谴责 4 月 17 日星期六对哈马斯负责人兰提西的致命攻击。域外处决的做法违反了法治的基本原则。锁定目标暗杀、对平民居住的地区过分使用武力、摧毁房屋和农田以及阻止人道主义援助的进入除其性质是非法的之外，还破坏了最近数月为使巴勒斯坦运动能够同意停火而作出的种种努力。这些做法只能导致巴勒斯坦人民以及近东和中东各国人民态度的极端化，并破坏恢复政治对话的前景。

法国承认以色列享有享受安全的不可剥夺权利和保卫自己不受必须遭到绝对谴责的恐怖分子袭击的权利。法国无条件地谴责武装巴勒斯坦团伙，特别是哈马斯旅对以色列平民所展开的恐怖袭击。然而，打击恐怖主义的斗争必须在严格尊重法律的条件下进行。

以色列及其公民的安全需要和平。不应该以暴力作为解决办法。法兰西共和国总统于 4 月 15 日在阿尔及尔回顾说：

> “只有在国际法原则基础上建立一个可行的巴勒斯坦国而通过谈判达成协议才能使以色列和巴勒斯坦人民在和平与安全环境中共同生存。如果没有双方之间的谈判便不可能实现任何持久结果。从法国的观点来看，没有任何东西可以取代必要的谈判。”

正如法国外交部长昨天公开重申的那样，以色列和巴勒斯坦权力机构必须回到谈判桌上来。单边主义

不是解决办法。法国重申，我们确信只有在安全理事会第 242(1967)、338(1973)、1397(2002)和 1515(2003)号决议中所载原则基础上的一项公正和通过谈判达成的解决办法，导致在 1967 年边境基础上在以色列一边建立一个独立、可行、和平和主权的巴勒斯坦国，才能为以色列提供全体以色列人民应该享有的安全权利。此外，为了使和平具有持久性，它必须是全面性质的并且包括冲突的所有各方，即也要包括叙利亚和黎巴嫩。

以色列总理在华盛顿本着这一精神所宣布的从加沙撤军肯定是一项积极因素。实际上，从巴勒斯坦领土撤出是国际社会多年来所要求的。但是必须制定出通过协调行动予以落实的方式。正如欧洲理事会和联合国秘书长所回顾的那样，我们希望撤出能够真正构成朝向实现安全理事会第 1515(2003)号决议所赞同的四方路线图的方向迈出的一步，并且成为建立一个可行的巴勒斯坦国的广泛内容的组成部分。一切努力都必须为了实施路线图，路线图是得到了国际社会共识的和平计划。外交部长昨天指出，从加沙撤出不应被认为是能够解决一切问题的方法。当然法国准备在我刚刚描述的框架内帮助使撤出获得成功。

法国确信，国际社会有责任采取集体行动，特别是通过四方来采取行动，促进实现一个公正和双方都能够接受的解决办法。安全理事会已经提出和平解决办法的基本原则并赞同路线图，安理会还负有具体责任。安理会不应保持沉默。法国欢迎该区域各国，特别是埃及和约旦为和平所作的努力。法国希望即将于下月举行的阿拉伯首脑会议为再次启动和平努力作出实质性贡献。

由于以色列巴勒斯坦之间的冲突必须得到解决才能使中东恢复其稳定和走上改革与现代化的道路，因此所涉及的利益深广远大。

主席(*以英语发言*):我现在以德国代表的身份发言。

首先我愿表示赞同爱尔兰的瑞安大使代表欧洲联盟在会议晚些时候所作的发言。

德国对于目前的局势和有可能爆发是双方丧失更多生命的新的暴力循环感到非常不安。我们敦促双方打破恐怖和暴力循环。的确存在着一种危险，即局势有可能在政治进程出现了新的势头和双方需要尽快相互会谈的时刻急剧升级。只有在谈判桌上才能实现稳定、持久和公正的和平。德国依然致力于通过谈判来实现两国的解决办法，产生一个在得到承认和安全边境内同以色列在和平中共存的巴勒斯坦国。因此我们呼吁双方毫不拖延地恢复有关和平进程的谈判。

在承认以色列面对其公民遭受恐怖主义袭击时拥有合法自卫权利的同时，德国以及欧洲联盟也从来没有接受过违反国际法的域外处决做法。德国和欧洲联盟一再敦促以色列政府停止域外处决做法。继续这样做威胁到在加沙或任何地带成功实施任何脱离计划。与此同时，我们敦促巴勒斯坦人民恢复包括所有各方和集团的停火谈判。此外，我们期望巴勒斯坦权力机构表现出决心，打击极端主义暴力和反对开展和计划恐怖袭击的个人和团伙。

我们欢迎以色列从定居点撤出的行动，只要这一行动是在实施路线图范围之内进行。只有脱离加沙和西岸其他地段才能保证适当处理整个问题和避免动乱和危险的权力真空。

只有谈判解决加沙问题才能得到国际社会对维持安全和善后重建的必要支持。另外，应该指出，最后地位问题总的来说需由双方自行谈判达成协议，决不能过早地做出判断。

我现在重新行使安全理事会主席职能。

我要宣布，为了让尽可能多的代表团发言，作为最佳利用时间的另一项措施，我将不一一请发言者在议席就座或回会议厅一侧席位就座。

我现在请埃及代表发言。

阿布勒·盖特先生（埃及）（*以阿拉伯语发言*）：以色列军队违背各项人道主义考虑和国际人道主义法准则对巴勒斯坦人进行法外暗杀，最近暗杀了阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西，埃及对此表示谴责并深感遗憾。

以色列政府采取此类非法行径无助于以巴争端政治解决的各项努力取得可取进展。以色列这种不负责任的行为加深了人们对其政策的抵触和不信任，进一步加剧了对抗、暴力和反暴力，从而危及公正解决冲突的各项努力。

国际社会多年来一直努力为解决以巴问题奠定商定基础。现在大家明白了：每当局势有可能发生突破或取得进展，有可能执行发起解决进程所需若干因素时，以色列就采取措施破坏这种可能性或任何行动潜力。在这方面，以色列进行了法外杀戮，企图改变解决方案的所涉范围。

政治解决的诸多因素乃众所周知。其目标已为国际各方商定，旨在公正和全面解决争端。要求以色列完全撤离 1967 年 6 月 4 日边界是解决方案的主要基本内容。公正实际解决巴勒斯坦难民问题是另一个核心问题，双方必须根据各项国际合法性决议与构想谈判处理这个问题。

路线图是国际社会的商定机制，也是各阶段解决问题的手段。必须实施该机制而不得随心所欲，挑三拣四或有任何形式的偏离，也不得以违背其各项原则或有悖于最后地位谈判内容的方式破坏这些原则。不仅其各个执行阶段具有强制性，而且双方也必须就其各个方面进行谈判，从而在直接有关各方主持下完成执行工作。

以色列撤出巴勒斯坦领土的任何行动都必须同巴勒斯坦人协调，并随后采取其他措施，以便实施两邻国在有保障边界内彼此和平与安全生活的理念。一个独立的巴勒斯坦必须根据各项参照标准，包括第 242（1967）、1397(2002)和 1515（2003）号决议和联合国其他决定，以及土地换和平原则和冲突双方早些时候达成的其他协定，矗立在自 1967 年 6 月被占巴勒斯坦领土之上。

执行路线图的步骤需要扬弃暴力和反暴力，必然不可避免地结束封锁，结束巴勒斯坦人民的苦难。这些步骤需要扬弃单方面措施，其中包括旨在通过在巴勒斯坦领土中心地带建立定居点窃取巴勒斯坦领土并使其殖民化的隔离墙。埃及反对这种图谋，呼吁国际社会对此加以抵制。

最后，我们要求安全理事会今天对一切法外杀戮和暗杀表示反对和谴责。我们再次要求安理会继续进行埃及对此已经做出有效贡献的各项努力，以此重申商定的参照标准，使巴勒斯坦、以色列和全体中东人民享有在和平、安全与合作中生活、不受统治和胁迫且他人领土不被武力征用的权利。

主席（*以英语发言*）：我现在请阿拉伯国家联盟常驻观察员叶海亚·马赫马萨尼先生发言。

马赫马萨尼先生（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，我要感谢你担任安全理事会主席，并对你明智和出色地指导安理会工作表示赞赏。

我要感谢你的前任法国大使作为安理会主席领导有方。

以色列正在奉行屠杀和暗杀巴勒斯坦人的政策而没有受到惩罚，最近 4 月 17 日占领军又杀害了哈马斯领导人。这是以色列采取的又一个国家恐怖主义行动。我们坚决谴责以色列的滔天罪行，认为必须追究以色列当局的法律和政治责任。

以色列正在奉行针对巴勒斯坦领导人法外处决的政策。以色列还继续建造隔离墙，包括在东耶路撒冷建造隔离墙，这种既成事实政策正在危及和平与安全，破坏和平进程，并把我们引向一场非常危险的危机，给整个中东造成极为严重的后果。

阿拉伯——以色列冲突的核心是以色列继续占领阿拉伯和巴勒斯坦领土。以色列企图分散我们的注意力，企图让我们相信冲突不断仅仅是因为以色列努力打击恐怖主义，这种企图十分幼稚且不言而喻。我重申，占领是阿以问题的核心。

今天，使用武力和以色列本届政府奉行的制造既成事实的政策显然达不到目的。这只会使区域的局势恶化。这些政策导致进一步的破坏、屠杀和死亡。安

全理事会今天必须迫使以色列停止定居点和法外处决的政策。以色列必须回到谈判桌旁。只要这样做，我们就能给区域各国带来持久和平与安全，这一安全符合有关的国际决议，以及马德里协定和以土地换和平原则。

我们在此强调，我们相信在贝鲁特首脑会议上通过的阿拉伯和平倡议，该倡议设法通过以色列从所有阿拉伯巴勒斯坦被占领土撤退到 1967 年的边界，从而结束占领。这需要根据大会第 194（III）号决议公正解决巴勒斯坦难民问题，并在西岸和加沙 1967 年 6 月 4 日以来被占领的巴勒斯坦领土上建立一个以耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国。

主席（以英语发言）：我现在请巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席保罗·巴吉先生发言。

巴吉先生（以法语发言）：主席先生，首先，我谨热烈祝贺你担任 2004 年 4 月份安理会主席。我相信，在你的有效领导下，安理会的审议将取得成功。我借此机会祝贺你的前任、法国常驻联合国代表让-马克·德拉萨布利埃大使出色地主持了安理会 3 月份的工作。主席先生，我感谢你和安理会成员给我这次机会，以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席的身份，在有关中东局势，包括巴勒斯坦问题，以及特别是有关对哈马斯领导人阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西博士的定点暗杀的重要辩论中向安理会发言。

今天，我们再次来到安理会，讨论以色列政府奉行的法外处决的有系统的政策。不到一个月前，我们来到安理会谴责以色列当局对哈马斯精神领袖谢赫·艾哈迈德·亚辛的暗杀。对巴勒斯坦人的定点暗杀，不管他们是巴勒斯坦组织的领导人还是成员，在许多场合受到谴责，每次都遭到国际社会的谴责。巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会坚决谴责所有法外处决，我们以同样的坚定态度谴责最近的这次暗杀，受害者是阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西博士和他的两名保镖。

以色列政府完全无视国际舆论，继续奉行其险恶的政策。如同以往所有这类行动一样，这次暗杀粗暴违反了国际法，显然不符合巴勒斯坦人或以色列人的愿望。

面对双方之间信任气氛的恶化，以色列暗杀哈马斯领导人，再次毒化了本来就动荡的局势。同感到愤慨的国际社会一样，许多人已经有力谴责了这一不负责任的行动，这种行动违反了国际法，将使巴勒斯坦人进一步感到沮丧和愤怒。

面对局势的恶化，巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会根据其指导方针，谴责法外处决和对无辜巴勒斯坦人民的疯狂袭击。这些行动不仅毒化了区域的政治气氛，而且使得公正和持久解决巴勒斯坦问题的前景变得更加遥远。我们委员会支持许多世界领导人的呼吁，要求所有善良的人们拒绝冷漠地帮助摧毁巴勒斯坦人民。委员会再次要求以色列政府立即停止巴勒斯坦人民每天无法描述的痛苦，通过取消宵禁和拆除隔离墙，允许巴勒斯坦人收复土地。委员会也要求立即停止对巴勒斯坦权力机构及其主席亚西尔·阿拉法特的包围。

最后，委员会呼吁安全理事会如同国际社会那样，明智地对再次使巴勒斯坦和中东陷入悲哀的暗杀表示明确的谴责，并促使以色列放弃剥夺巴勒斯坦人民不可剥夺权利的政策。巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会敦促双方不要从事可能加剧本来就危险的局势的任何行动，并请四方施加其全部影响力，加快执行等待已久的路线图，这是确保双方安全和中东持久和平，以及实现中东稳定与和解的唯一可行的选择。

主席（以英语发言）：我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

迈克达德先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先，请允许我对你召开本次会议表示赞赏，以便讨论以色列暗杀阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西博士及其同伴的新罪行。

已经成为以色列人主要手段的暗杀政策令人感到憎恶。这向仍然不知情的人表明了以色列领导人的

真面目。自从 1940 年代以来，这些领导人不断把有系统的恐怖作为政策，同时蔑视国际法，剥夺巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。

阿拉伯叙利亚共和国政府谴责暗杀兰提西博士的罪行。我国政府强调，必须谴责以色列在被占领土中对巴勒斯坦人民实行的恐怖政策。叙利亚认为，以色列在被占领的巴勒斯坦领土上开展的杀戮和破坏行为，表明了它藐视国际合法性以及安全理事会和大会的各项决议。这种行为暴露了以色列侵略性的定居政策，这些政已经妨碍了和平进程，并助长了本区域的冲突。

一个月前安全理事会开会时，所有发言者包括一些以色列的朋友，都谴责法外杀戮，包括暗杀谢赫•艾哈迈德•雅辛，一些人认为，以色列政府将会听取这一呼吁，并或许会在进行另一起罪行之前有所犹豫。但是，以色列政府刚刚进行的暗杀事件向我们再次表明，以色列领导人并没有重视国际人道主义法，尤其是《日内瓦第四公约》，也没有尊重国际社会的意愿。此外，这一事件证明了以色列继续进行法外杀戮和每天对巴勒斯坦人民进行屠杀，并对他们作出其他的罪行和侵犯他们不可剥夺的权利。

以色列还再次表明，它毫不犹豫地使用愚蠢的恐怖主义武力，以便实现其各项目标。以色列说它杀害妇女、儿童和其他无辜巴勒斯坦人及其领导人是为了打击恐怖主义，这是在说谎。以色列是向本区域带来恐怖主义的当事方。以色列是在世界众目睽睽下进行恐怖主义的当事方，因为它仍然要转移世界的意识，其唯一的目的是分散其注意力，而本来应该集中注意的是以色列几十年继续占领阿拉伯领土，并吞阿拉伯领土，建造定居点、毁坏数以千计的住房以及建造种族主义隔离墙。

以色列将它的行为称为自卫行动，这无非是宣传一种杀戮、破坏、占领和扩张的政策，是违反了国际法。

以色列拒不给予巴勒斯坦人民返回家园的权利，并吞在西岸的非法定居点，这表明了以色列最近的各种企图严重违背了安全理事会关于阿拉伯－以色列冲突和巴勒斯坦问题的决议。这些努力将对本区域和国际和平及安全产生严重影响。

现在，安全理事会必须通过果断的决议，制止以色列的战争罪行，包括以色列藐视国际人道主义法、国际合法性和其他的联合国有关决议。在以色列已经杀害了 3 000 多名儿童、妇女和老年巴勒斯坦平民之后，安理会难道没有责任说这样做已经够了，并制止杀戮和破坏行为？安全理事会难道没有责任实施其各项决议？这些决议，尤其是第 242(1967)和第 338(1973)号决议，已成为中东和平进程的国际职权范围。以色列应该感谢联合国准许其建国，但它不遵守联合国的决议，而阿拉伯国家则信任本组织在实现本区域公正和全面和平方面应该发挥的首要作用。

在结束发言时，我要回顾叙利亚认为实现本区域公正和全面和平是一项总体政策事项。我们认为，如果不通过执行安全理事会决议、土地换取和平的原则以及 2001 年贝鲁特首脑会议采取的倡议等各项倡议，尊重巴勒斯坦人民返回的权利和在自己领土上自决的权利，就无法实现公正和全面的和平。

瑞安先生（爱尔兰）（*以英语发言*）：我荣幸地代表欧洲联盟（欧盟）发言。加入国塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、斯洛伐克和斯洛文尼亚，候选国保加利亚、罗马尼亚和土耳其，稳定和结盟进程国克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国及塞尔维亚和黑山，以及欧洲自由贸易区国家冰岛、列支敦士登和挪威、欧洲经济区各成员国，都宣布它们赞同这一发言。

欧盟对正在进行的似乎没完没了的涉及巴勒斯坦各集团和以色列国防军的报仇暴力行为的循环深表关切。欧盟谴责法外杀害哈马斯领导人阿卜杜勒•阿齐兹•兰提西以及在埃雷兹道口的自杀性爆炸事件。

欧盟一再谴责哈马斯实施的恐怖主义暴行，这些暴行造成数以百计的以色列人丧生。欧盟认识到以色列有权保护其公民免受恐怖主义攻击。欧盟吁请立即制止这种暴力行为。欧盟还再次提醒以色列政府，法外杀戮违反国际法。欧盟指出，目前的暴力行为，对于作为使巴勒斯坦人脱离占领的手段，或作为使以色列人获得长期和平与安全的手段而言，都是徒劳无益的。欧盟回顾其坚定立场：谈判解决的办法是实现公正和持久和平的唯一手段，将满足以色列人和巴勒斯坦人的合法关切问题。

欧盟重申致力于各方商定的通过谈判建立两个国家的解决办法，因为这种办法将导致建立一个可以存活、领土联成一体、主权和独立的巴勒斯坦国，与以色列在公认和安全的边界内和平共处。欧盟重申认为，行进图是实现这种结果的唯一途径。欧盟决心有力地按照行进图规定的路线前进，并吁请双方履行行进图规定的义务。

欧盟回顾了欧洲理事会 3 月 25 至 26 日重申的既定立场：欧盟不承认各方协定达成的变更之外的对于 1967 年前边界的任何变更。欧盟强调，任何关于可能达成的最后解决办法的公开观点，都不能支配关于这一解决办法的谈判。

欧盟还指出，难民问题和实现返回权利的方式也是一种最后地位问题，并注意到行进图指出，结束以巴冲突的最终和全面的长期地位协定，必须包括一项商定的、公正、公平和现实的解决这一问题的办法。

在这种背景下，欧盟注意到布什总统重申美国致力于实现行进图，并致力于通过谈判达成的解决办法。

欧盟强调其与布什总统共有的原则：最终地位问题是各当事方本身之间谈判和商定的事项，因此不应该事先予以判断。

欧盟注意到布什总统同意的观点：安全和公认的边界应该由各方按照安全理事会第 242(1967)和第 338(1973)号决议谈判产生。安全理事会的这些和其他一些决议必须成为公正和持久解决冲突的基础。

欧盟欢迎以色列撤离加沙地带的前景。欧洲理事会指出，这种撤离将是朝实现行进图迈出的重要一步，但是它必须按照某些条件执行。这是由四方领导的国际社会应该抓住的机会。

拟议的撤离应该与国际社会适当配合进行，以便确保在加沙出现有秩序的局面，使安全以及复兴和重建得以维持。欧盟促请所有当事方紧迫地为此目的作好准备。

在此基础上，欧盟重申准备支持巴勒斯坦权力机构负起维护法制的责任，继续欧盟目前对巴勒斯坦权力机构的援助，并审视在加沙的新局势情况下今后可能出现的需要。欧盟强调必须避免政治真空，避免从现在到开始撤军的临时阶段所涉及的危险。欧盟重申，为防止进一步恶化和恢复进展，今后应在政治、安全和人道主义等领域采取一系列措施。

欧盟敦促结束暴力和恐怖主义，敦促恢复包括所有当事方和派别在内的停火。欧盟呼吁双方不拖延地恢复关于和平进程的谈判。欧盟重申，公正、持久和全面的和平必须符合以色列人民和巴勒斯坦人民的合法意愿，必须包括黎巴嫩和叙利亚。欧盟还呼吁该地区所有国家尽一切努力推动和平和打击恐怖主义。

欧盟期待四方尽早举行首长级会晤。四方应在实现全面地区和平方面发挥积极的作用，应鼓励各当事方在上述原则基础上大踏步地向前。

主席（*以英语发言*）：我现在请也门代表发言。

阿勒赛义迪先生（也门）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，我首先感谢你对我们召开本次会议的请求作出迅速的回应。这说明你了解被占巴勒斯坦领土局势的严重性。我还非常赞赏你的前任、法国常驻代表在担任主席期间为指导我们的工作所作的努力和表现的技巧。

安理会在不到一个月的时间里两次举行会议审议以色列对巴勒斯坦人民及其领导人犯下的新的侵略行为。这清楚表明以色列侵略政策的严重性。在当前全世界目前集中关注伊拉克问题的时候，利库德集团领导人却深入卷入了破坏和平机会的行动和将占领者的意志强加给巴勒斯坦人民的企图。

因此，阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西先生的被杀害，是以色列进行的法外处决的框架的一部分。他的被杀，发生在呼吁巴勒斯坦抵抗力量表现克制和不要对谢赫·亚辛之死作出反应而上了以色列政客的当之际。我们曾希望给路线图带来新的生命。

我们没有更多新的东西要说，只是重申和强调以色列在被占巴勒斯坦领土的所作所为，还有在东耶路撒冷的所作所为均属非法。联合国一些会员国一直在谴责以色列的这些做法。秘书长本人发表了雄辩的讲话，因此，没有必要重复已经说过的话。

事实上，特拉维夫政府所奉行的这种疯狂的暗杀、血腥处决和法外处决的政策，与其旨在推动其从加沙撤出的有组织的行动密切配合。此外，这一政策与其在单方面决定基础上加强其在西岸存在的做法密切配合。这一单方面决定是以色列旨在控制更多巴勒斯坦领土、打击巴勒斯坦的身份和确保其对巴勒斯坦领土及其居民实行牢固和名副其实的控制的战略计划的一部分。

必须迫使以色列遵守和履行《第四日内瓦公约》的义务。我们还要强调各当事方承诺执行路线图和不采取有可能破坏和平进程和导致该地区更加不稳的单方面立场的重要性。

显然，安全理事会为了制止以色列在其所占巴勒斯坦领土的一系列法外处决和杀戮，必须认真考虑让国际刑事法院在这方面发挥作用的可能性。因此，安理会必须像谢赫·亚辛被杀之际它应该做的一样，采取坚定的立场，而安理会当时却没有那样做，从而促使嘲弄和无视国际社会意愿的利库德集团领导人进一步采取悍然的行径，嘲弄法律和惯例。

也门共和国强调，也门共和国坚决声援巴勒斯坦人民为重新行使其被剥夺的权利和重建其自决权而进行的斗争。此外，也门共和国希望安全理事会这次能够通过一项决议，维护国际条约以及安全理事会有关决议的神圣不可侵犯性，再次申明安理会的信誉。

主席（*以英语发言*）：我现在请摩洛哥代表发言。

本努纳先生（摩洛哥）（*以法语发言*）：主席先生，我首先祝贺你当选安全理事会本月主席。你们都知道，摩洛哥王国相信，由于你的智慧和阅历，安理会的审议一定会取得成功，从而有利于国际和平与安全。摩洛哥代表团还借此机会感谢你的前任、法国常驻代表出色地主持了安理会上个月的工作。

不幸的是，安理会今天开会是要再次辩论被占巴勒斯坦领土的严重局势以及继续针对巴勒斯坦抵抗力量代表人物所进行的法外处决。在谢赫·亚辛被暗示还不到一个月里，以色列占领部队又犯下了暗杀阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西先生及其两名同伴的怯懦的侵略行为。摩洛哥王国郑重谴责这一暗示，并强烈谴责这种行为为所有的神圣宗教和国际公约所禁止的行径。

国际社会必须明确谴责最近的这一暗杀，从事这种暗杀违法了国际法，有可能严重破坏通过谈判实现和平的前景。以色列政府所奉行的政策有可能进一步使局势恶化，导致新的暴力循环，使该地区陷入危及国际和与安全的状况。

摩洛哥敦促国际社会在这一严重升级后全面负起自己的责任，尽一切努力阻止局势的这种恶化。安全理事会具有维持国际和平与安全的首要责任，安全理事会有责任表明立场，谴责以色列占领领土、在那里建立定居点并且镇压所有反对其行动和反对每天羞辱巴勒斯坦人行动的人的政策。

摩洛哥王国深信，通过恢复谈判加强和平仍然是在安全理事会各项有关决议——尤其是第242(1967)、338(1973)、1397(2002)和 1515(2003)号决议——基础上公正和全面解决中东问题的唯一

途径，安理会在第 1515(2003)号决议中核可了路线图。

最后指出，我国仍然致力于推动在贝鲁特首脑会议上提出的阿拉伯和平倡议，该倡议将土地换取和平原则作为该地区所有国家局势正常化的唯一基础。

主席（*以英语发言*）：下面请阿拉伯联合酋长国代表发言。

沙姆西先生（阿拉伯联合酋长国）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，我荣幸地以阿拉伯联合酋长国代表团名义祝贺你主持安全理事会本月工作。我祝你一切顺利。我还借此机会表示感谢和赞赏你的前任、法国常驻代表出色地主持了安理会上个月的审议工作。

在不到一个月的时间里，安全理事会第二次举行紧急会议，讨论以色列占领政府对巴勒斯坦人民领袖所犯一系列令人发指罪行的新例证。以色列政府无视其所有法律、道义和政治承诺，尤其是无视国际法各项文书所载的承诺。以色列占领军在刺杀哈马斯精神领袖、已故谢赫·艾哈迈德·雅辛 26 天之后又刺杀了加沙地带伊斯兰抵抗运动领袖阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西大夫，这不仅反映了以色列政府对巴勒斯坦人民推行的顽固、傲慢和国家恐怖政策，而且反映了以色列在该地区采取的危险做法和不负责任行为，其目的是阻挠和平努力，制造愤怒、复仇和不公正的情绪，加重暴力循环，使傲慢逻辑凌驾于对话、和平和法律逻辑之上。

阿拉伯联合酋长国强烈谴责以色列刺杀兰提西先生的行动，谴责以色列威胁刺杀更多的巴勒斯坦领导人，认为以色列这种违反国际法各项原则和规定的行为是一项战争罪行，是一项国家恐怖行为。如果安全理事会在数星期前承担起责任，通过一项决议，谴责以色列刺杀谢赫·艾哈迈德·雅辛的行动，要求以色列停止其对巴勒斯坦人民的侵略和法外杀戮政策，这次的刺杀行动本来是可以防止的。安理会没有对以色列政府的行径采取果断立场，给沙龙政府发出了错误的信息，从而纵容它继续对巴勒斯坦人民及其领袖采取犯罪行动。

我们再次呼吁国际社会所有成员、特别是呼吁安全理事会紧急进行干预，制订果断和有约束力的措施，为巴勒斯坦人民及其领袖提供必要的保护，促使占领国政府毫不拖延地认真遵守安理会各项决议，这是公正和全面解决的必要条件，也是阿拉伯和平倡议和以国际法各项决议为基础的路线图的要求。此外，安理会的这些措施将迫使以色列拆除各定居点，完全撤出 1967 年以来占领的巴勒斯坦领土，建立以耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国，承认巴勒斯坦难民返回的权利。

最后指出，以色列政府以自卫和反恐为借口，歪曲事实，为其行径辩护，我们呼吁安全理事会不要被这种歪曲所迷惑。我们强调指出，兰提西先生和巴勒斯坦领导阶层其他成员的立场所体现的巴勒斯坦斗争是国际法授予被压迫人民的合法权利，使他们可以解放自己的土地，获得自由和独立，行使合法的自决权利。

主席（*以英语发言*）：下面请印度代表发言。

南比亚尔先生（印度）（*以英语发言*）：主席先生，我感谢你在如此短的时间内安排安全理事会关于中东局势的公开辩论。

定点清除哈马斯领袖阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西是没有道理的，是不能接受的，是在任何情况下都不能容忍的。在杀害哈马斯精神领袖谢赫·艾哈迈德·亚辛之后不久采取的这项行动只会导致该地区已经脆弱的局势进一步不稳定，导致暴力和反暴力循环升级。

众所周知，印度一贯反对一切恐怖主义行为，包括跨越国界的恐怖行动。任何形式或任何起因的恐怖行动都是站不住脚的。

我们认为，西亚目前需要节制和克制，从而使和平谈判能够尽早重新启动。必须制止暴力行动，以色列人和巴勒斯坦人必须在一个可行的谈判进程中共

同努力，从而在四重奏制订的路线图基础上找到公正、持久和全面的解决办法。我们过去多次重申，四重奏路线图是在安全理事会第 242(1967)、338(1973)、1397（2002）和 1515（2003）号决议基础上实现两个国家——以色列和巴勒斯坦——在安全和公认的边界内共存的愿景的唯一现有办法。

主席（以英语发言）：下面请马来西亚代表发言。

拉斯塔姆先生（马来西亚）（以英语发言）：令人遗憾的是，由于暴力和军事攻击行动升级，由于以色列公然无视国际法并且继续进行法外杀戮——最近一次是于上星期六残酷谋杀哈马斯领袖阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西先生，安全理事会在不到一个月的时间里第二次举行会议，审议包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土局势持续恶化的问题。以色列的最新行动只会引起当地的民愤，使局势进一步恶化，显然将破坏中东和平前景。

一如所料，巴勒斯坦人誓言将进行报复。以色列继续保持再进行攻击的傲慢态度。这种循环何日结束？马来西亚毫不含糊地谴责法外杀戮行动，这种行动显然是非法的，不利于和平努力。一如我们谴责刺杀谢赫·艾哈迈德·雅辛的行动一样，我们谴责刺杀兰提西先生的行动。

马来西亚重申，它对目前的发展以及对巴勒斯坦被占领土局势持续恶化深感关切。马来西亚总理达图·斯里·阿卜杜拉·艾哈迈德·巴达维阁下在给世界主要领导人的信中表达了他的关切，他对巴勒斯坦被占领土局势恶化表示震惊，重申他支持包括联合国在内的四重奏的努力，以实现建立主权和独立巴勒斯坦国的目标，他指出，他坚信建立信任是执行路线图的关键。他敦促各国领导人及秘书长确保以色列遵守中东和平计划。

马来西亚认为，以色列继续采取国家恐怖主义行为，显然违反国际法。以色列必须对暴力循环负责，这一暴力循环已经造成大量痛苦与生命损失。国际社会必须最强烈地谴责这种可恶行径。决不能让以色列一再杀人而不受惩罚，完全无视国际法与公众舆论。

在此严重时刻，马来西亚呼吁安全理事会再次要求彻底停止一切暴力行径，包括一切恐怖主义、军事袭击、挑衅、煽动与破坏行径。而且，安理会应重申，安理会充分支持路线图和两个国家和平与安全相处的前景，呼吁双方遵守和执行路线图规定。

主席（以英语发言）：我请阿拉伯利比亚民众国代表发言。

奥恩先生（阿拉伯利比亚民众国）（以阿拉伯语发言）：犹太复国主义分子在恐怖分子沙龙的直接领导下，公然违抗《联合国宪章》、国际法和国际惯例，以及一切有关公约、协议和国际决议，继续其罪恶可憎的行径，在他们举世皆知的血腥历史上罪上加罪。

在谋杀谢赫·艾哈迈德·亚辛静一个月后，又犯下另一起罪行。以色列杀害阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西及其同事，犯下了法外杀人的无耻罪行，仅仅因为受害者在哈马斯运动内表达自己的政治立场，捍卫他们作为一个国家、一个民族，和对他们的圣地的正当权益。这是占领国犯下的一个可恶的罪行，他们企图在美国现政府的支持下重新行使犹太复国主义者和恐怖分子沙龙的国家恐怖主义行径，并使其合法化。

再强调无力自卫的巴勒斯坦人民在无耻的犹太复国主义占领者手中长期受难时，我国代表团要求国际社会和安全理事会谴责这一野蛮、非人的犯罪行径。我们敦促安理会立即采取行动，为无力自卫的巴勒斯坦人民的儿童提供必要的保护，他们每天遭受以色列坦克和推土机镇压，受到有最先进美国技术装备的现代飞机袭击。国际社会必须充分支持巴勒斯坦人民，协助他们恢复他们的一切正当的民族权利，结束不公正、不平等和苦难。在此问题上国际社会已经沉默了五十多年。

国际社会继续不顾巴勒斯坦人民的正当权益，将导致巴勒斯坦人倍感挫折与绝望，给整个地区的暴力火上浇油。巴勒斯坦人民的正当权益以在国际协定，包括路线图中都有明确规定，路线图要求以色列撤出所有被占领领土，建立一个巴勒斯坦国。另一方面，

如果以色列政府所宣布的目的在于永远保留在西岸的以色列定居点，不顾巴勒斯坦难民返回的权利的单方面措施得到支持，如果继续建造隔离墙，那将标志着推翻安全理事会和大会已通过的各项有关决定。这将排除通过建立一个巴勒斯坦国和平解决的可能性。事实上，那将可能导致更多的暴力，超越中东边界。

如果以色列诚心想要和平，它必须撤出被占领巴勒斯坦领土，恢复巴勒斯坦人民的正当权益，让巴勒斯坦人民建立自己独立的国家。继续推行现行政策和单方面阴谋不会导致和平，远远不会。暴力与不稳定将愈演愈烈。因此，整个国际社会，特别是安全理事会，必须充分承担责任，向占领国以色列施加压力，促使以色列停止在被占领巴勒斯坦领土上这样做，执行各项有关国际决议，撤出被占领领土。只有这样，才能在长期持续不稳定的该地区实现安全与稳定。

主席（*以英语发言*）：我请苏丹代表发言。

马尼斯先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：命运注定我们再次寻求安理会保护，安理会是法制所在，法制的堡垒，是国际社会不分亲疏、无歧视地一律执行正义的讲坛。

这方面我们已经多次失望。每一次可恶罪行发生后，安理会都无法站在正义一边果断作出决定，为以色列实行更加残暴的罪行开绿灯，如建造隔离墙和企图谋杀巴勒斯坦总统阿布·阿马尔，或将他流放。以色列国家恐怖主义最恐怖的表现在消灭和法外杀害巴勒斯坦抵抗的象征。全世界热爱和平的人民还没有从谢赫·艾哈迈德·亚辛遇害的打击中恢复过来，又听到另一个战争罪行，而且这次更加狂妄：阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西和他的保镖被害。

苏丹谴责以色列采用前所未有的有组织的国家恐怖主义。我们指出，各国仍然聚集在联合国大旗下，是因为我们捍卫国际法和人道主义法的原则，捍卫《宪章》及其保障，《宪章》规定，联合国的威望及其机制有效，与联合国成员平等执行的决心成正比。这种平等在那里？安理会现在面对的是一个从事殖民统治和非法侵占的国家，这个国家违背了所有法律、准则和公约，尤其是《日内瓦第四公约》，而且无所顾忌。安理会应该做些什么？

我们有两个选择：我们是在安理会达成共识，制止这些恐怖主义和法外处决行为，还是要给以色列开绿灯，听任它犯下又一桩更严重的罪行。世界各地的人民都在等待着，期待着我们。除了谈论路线图、四方和其他机制以及和平解决的计划之外，安理会正在做些什么？我们首先必须制止杀人机器。在目前情况下谈论和平解决方案就如同是天方夜谭。

主席（*以英语发言*）：我现在请巴林代表发言。

曼苏尔先生（巴林）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，首先请允许我祝贺你主持安理会本月份会议。我们相信，你将干练而成功地指导安理会的工作。我们要感谢你在这个关键时刻召集这次重要会议。我还要借此机会表示我国代表团赞赏法国代表成功指导了上个月安理会的工作。

安全理事会在不到一个月的时间里召开了两次紧急会议，讨论以色列针对巴勒斯坦人民的一系列暗杀行为。这些行为的目的在于清除巴勒斯坦人民的领导人，破坏其安全，制造混乱。以色列的行为构成了破坏整个区域和平与安全的危害人类罪。

这次紧急会议是在阿拉伯集团在以色列杀害伊斯兰抵抗运动哈马斯领导人阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西先生之后，应阿拉伯集团的要求举行的。我们举行会议的目的是讨论占领国以色列每天犯下的罪行，使联合国和安全理事会承担起《宪章》规定的维持国际和平与安全的责任。联合国是国际合法性的代表，会员国期待它发挥这一作用。

巴林王国谴责以色列的法外处决行为。此种行为再次证明以色列不尊重具有国际法效力的各项决议，无视国际法原则以及各项国际准则和人道主义标准。这类行为是国家恐怖主义的事例，是对国际社会价值的蔑视。

巴林王国一再对以色列在被占领巴勒斯坦领土实行的暴力表示严重关切和遗憾。最近的暗杀行动的用意首先在于破坏恢复中东和平进程的任何国际努力。阿拉伯国家一再强调它们致力于这一进程，以结束以色列对巴勒斯坦被占领土的占领，建立一个以耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国。

巴林王国呼吁这个安全理事会所代表的国际社会以及四方担负起它们的责任，制止在占领国以色列所实施的罪行。巴林王国支持巴勒斯坦人民及其领导人开展其恢复不可剥夺权利的合法斗争。巴林王国还强调，国际社会需要为巴勒斯坦人民及其领导人提供国际保护，使他们免遭以色列的暴政，因为这种暴政必定会破坏国际上为实现该区域和平而作的任何努力。以色列继续从事这些犯罪行为将会把该区域引向暴力、反暴力和不稳定。它还会使为该区域人民实现该区域和平与安全的一切希望破灭。

主席(*以英语发言*)：我现在请科威特代表发言。

穆拉女士（科威特）(*以阿拉伯语发言*)：主席先生，我要感谢你对我们提出的召集这次会议的要求作出了迅速回应。

我想接着我几星期前在谢赫·艾哈迈德·亚辛先生被杀后在安全理事会中所说的话说下去。以色列的政策使我们不禁要问：在以色列的国家恐怖主义行为在全世界眼前有增无减，此种暴行严重升级局面得不到制止的时候，国际社会打击恐怖主义斗争的结果将是什么。安全理事会今天举行会议，审查又一次暗杀行为，又一次针对巴勒斯坦人民代表人物之一——哈马斯领导人阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西先生——的法外处决。

科威特再次谴责这一暗杀行为，这是以色列政府犯下的一次恐怖主义行为，科威特强调，它谴责一切形式和表现的恐怖主义。这一令人憎恶的罪行是以色列违反国际法和《1949年日内瓦第四公约》而犯下的罪恶行径的一部分。它也是为了破坏争取中东和平的所有努力。

我们呼吁安全理事会担负起它的职责，迅速、稳妥和严格地采取行动，制止以色列无视国际公约和条约的蛮横政策。我们呼吁安理会立即向巴勒斯坦人民提供保护。他们每天都是恐怖主义行为的目标和受害者。安全理事会未能在以色列暗杀谢赫·亚辛后采取明确立场，这无异于鼓励以色列继续它的可耻政策。毫无疑问，以色列正在继续这些做法，这些恐怖行径实际上就是战争罪，而这种情况将使实现中东和平的所有努力遭到破坏。这只会加剧暴力循环，从而给整个区域造成不利影响。

国际社会必须敦促所有各方遵守安全理事会第242（1967）号、第338（1973）号和第1397（2002）号决议以及以土地换和平的原则和四方通过的路线图。这是实现和平的唯一途径，而和平又将使巴勒斯坦人民能够享有自决权并在其领土上建立一个以耶路撒冷为首都的独立国家。

主席（*以英语发言*）：我现在请沙特阿拉伯代表发言。

舒博克什先生（沙特阿拉伯）(*以英语发言*)：主席先生，我要祝贺你担任本月份安全理事会主席，并祝愿你成功地指导安理会的工作取得预期成果。同样，我还要对你的前任、法国大使在上个月指导安理会工作时所作的努力，表示赞赏和感谢。

不到一个月前，由于谢赫·艾哈迈德·亚辛及其战友在离开加沙市一个清真寺时遭到暗杀，安全理事会曾举行会议，讨论以色列政府犯下的严重罪行。由于安全理事会没有谴责那次恐怖行为，以色列继续进行杀戮，破坏和违反国际法。它对阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西先生乘坐的一辆车发动空袭，杀害了兰提西。他是这起无端和无谓行径的受害者，与他一起的三名巴勒斯坦人也丧生。

安理会仍然无力谴责以色列恐怖主义，或采取一种体现正义和各国人民平等的利益的立场，这种情况还要持续多久呢？将法外追杀视为丛林法则下的一项权利，而将受害者奋起自卫及其解放自己领土的权

利视为恐怖主义和侵略，正义何在？我们如何能够解释安全理事会在面对以色列的傲慢及其藐视所有国际法律、规则和公约时的消极态度？我们只听到零星发出的毫无胆量的声音，小声地呼吁和要求力行克制。以色列凌驾在法律之上的情况还要持续多久呢？如果可以指望安理会的消极态度，那么它就可以这样，直到消灭整个巴勒斯坦领导层。

我们谴责暗杀政策，因为它将只会导致被占领巴勒斯坦领土暴力的进一步升级，并预示着灾难性后果。我们呼吁国际社会为面临以色列恐怖主义的巴勒斯坦人提供国际保护。我们必须立即和严肃地在安理会采取行动，以威慑并迫使以色列遵守国际法，恢复谈判，从而根据路线图执行双方之间的协定。

主席（*以英语发言*）：我现在请南非代表发言。

克瓦贝女士（南非）（*以英语发言*）：南非政府与国际社会一道对 2004 年 4 月 17 日星期六哈马斯领导人阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西在加沙被暗杀一事表示愤怒和谴责。这一法外处决公然违反国际法和有关的联合国公约，仅仅是占领国针对巴勒斯坦人民所采取的一系列挑衅行动中的最近一起。因此，它会进一步加剧中东的暴力和反暴力循环。

不到一个月之前，安全理事会开会讨论哈马斯精神领袖谢赫·雅辛被暗杀一事。在和平比以往更加渺茫的今天，我们又一次开会，并再次呼吁安全理事会介入中东。否则，安全理事会可能被视为发出一个令人不安的信息：它可以容忍公然违反国际法和有关的联合国公约的法外谋杀和其他暴力行动。

阿里埃勒·沙龙总理最近宣布的单方面撤离计划也将削弱谈判解决冲突的任何可能性，因为它将从根本上损害巴勒斯坦人民的固有权利。从加沙撤出虽然是受欢迎的，但不能与巴勒斯坦难民返回家园的权利和西岸定居点地位等问题联系在一起。

南非政府重申谴责携弹自杀爆炸攻击、法外处决、集体惩罚、以及中东其他各种形式的暴力。我们并不认为两国并存解决方案的构想可以通过暴力来实现，或一个被占领民族争取自由的愿望会受到胁迫措施和恫吓的压制。因此，我们呼吁联合国、四方成员国、以及国际社会确保以色列遵守国际法并停止不利于为持久和平谈判创造气氛的所有活动。

主席（*以英语发言*）：我现在请黎巴嫩代表发言。

克伦富勒先生（黎巴嫩）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，首先，请允许我就友好的贵国德意志联邦共和国担任本月份安全理事会主席向你表示祝贺。

我感谢你的前任、法国常驻代表上个月以负责任的方式圆满地主持安理会工作。

我也感谢安全理事会应我国荣幸所属的阿拉伯国家集团的请求，迅速举行本次会议，讨论被占领巴勒斯坦领土局势的严重恶化。

两天前以色列谋杀巴勒斯坦自由战士阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西，当时他的座车在加沙地带受到一枚机载导弹的攻击，几名同伴也丧生，这一法外处决行动是以色列占领当局对一直在要求独立和脱离占领的巴勒斯坦人民的领袖进行的一系列暗杀行动中的又一起。这些暗杀行动，还有以色列的其他措施——包括对平民的集体惩罚、拆毁房屋、炮击人口密集地区、拘留和引渡等等，都是以色列政府领导人下令犯下的战争罪行，为的是永久维护其权力，并使他们能够征服全体巴勒斯坦人民。

这一长串明显的罪行代表着恐怖主义——以色列军事机器所实施的国家恐怖主义。巴勒斯坦人民对这种恐怖行动的抵抗是正常的、合法的，也是一个长期受奴役、其领土长期被占领的民族的权利。以色列某些领导人考虑长期推行这一罪恶政策，这就要求安全理事会承担其文化和道义责任。这是一个重要的步骤，因为安理会受委托维持国际和平与安全，因而也承担结束占领、殖民主义和定居者殖民主义，维护占领之下各族人民的福利，以及强制遵守国际法，特别是《关于战时保护平民的第四项日内瓦公约》的任务。

在杀害巴勒斯坦人的同时，以色列也在为单方面撤出加沙创造条件，并要求其撤出得到保障、甚至回

报。以色列只是在展开新的一系列违反国际法和安全理事会决议的行动。在这方面，它从加沙撤出将成为杀害那里更多的巴勒斯坦人、包围他们、剥夺他们对其水域和领空的主权、以及剥夺他们与邻国保持友好关系的天赋权利的一个借口。因而，以色列所谓的放弃对加沙占领将让它有借口消除加沙的房屋及其居民，暗杀其人民，一个接一个地杀害其领导人，并阻碍任何旨在谈判或在那里确立一个自治领导层、权力机构或一个巴勒斯坦国家的努力。

奇怪的是，一些肩负实现中东和平重任的人竟然接受以色列的这种诡计。抵制占领的人现在将更加满腔热情地这样做，这是正常的。以色列政府竟然提出了不可能做到的事情——从加沙撤走——这样一种局面将扼杀安全理事会核可的路线图。这种行动还将把“四方”的工作当作抵押品，如果不是使这种工作瘫痪的话。并且将扼杀其他和平努力，可能阻碍重返谈判桌。

事实是，尽管以色列政府拒绝接受联合国有关被占领巴勒斯坦领土的决议，并且无视阿拉伯的和平倡议，但它只是采取进一步措施，企图在国际社会面前推卸其责任。所有这一切表明，以色列政府主要是一个以巴勒斯坦人民为代价进行占领和扩张的政府。

所谓的以色列撤出加沙地带的代价将意味着保留其任意在加沙进行干涉的权利，并且剥夺包括黎巴嫩境内的巴勒斯坦难民在内的巴勒斯坦难民返回其家园的权利。此类政策也是使建立定居点合法化，并且完全吞并耶路撒冷城的企图的一部分。此类政策也被视为企图使国际社会接受在巴勒斯坦领土上建造隔离墙并且接受对这些领土一部分的吞并，以及接受以色列不参加关于未来地位谈判的做法。

世界各国人民和各国政府正注视安全理事会，看看安理会是否将采取必要的措施，以遏制以色列国的行径，并且看看国际社会是否将保护自己免遭罪犯的鲁莽行为的伤害。

主席（*以英语发言*）：我现在请突尼斯代表发言。

哈沙尼先生（突尼斯）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，首先请允许我深切地感谢你和安全理事会其他成员对阿拉伯国家集团有关举行这一紧急会议以讨论被占领巴勒斯坦领土正出现的危险事态发展的请求作出了迅速反应。

主席先生，我要祝贺你担任安全理事会本月份主席。我还要感谢你的前任、法国大使上个月成功地履行了安理会主席职责。

安全理事会今天是根据由于以色列政府对巴勒斯坦人民推行的政策，并且由于以色列政府依赖包括把目标对准巴勒斯坦人民的民族和政治象征的法外暗杀行动在内的方法所造成的在被占领巴勒斯坦领土上看到的非常危险的局势而召开本次会议的。这种方法本身是对该地区安全与稳定的严重威胁。

几个星期前，暗杀谢赫·艾哈迈德·亚辛的可怕行动明确地遭到国际社会的谴责。自那时以来，以色列占领部队采取了又一次暗杀行动，这一次的目标是在加沙地带的哈马斯运动领导人阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西先生。突尼斯对以色列占领军暗杀兰提西先生的行径表示了谴责，并且再次表示坚信，把目标对准巴勒斯坦政治领导人的做法将导致暴力急剧上升，并且加深该地区的仇恨情绪。所有这种行动终结了在中东建立公正、全面和永久和平的任何机会，并且减少了恢复谈判的可能性。

突尼斯极为担忧地注意由于占领国继续推行暗杀政策而造成的被占领巴勒斯坦领土局势的严重事态发展。突尼斯吁请国际社会有效地、果断地为巴勒斯坦人民提供保护，并且根据国际合法性决议寻求政治解决目前局势的方法。

在这一框架范围内，我们要强调我们的深刻信念：即恢复和平谈判是在中东实现永久和全面和平的唯一途径，我们再次要求审议执行路线图的重要性，因为该路线图强调并尊崇两国共处的构想。

主席（*以英语发言*）：我现在请约旦代表发言。

哈穆德先生（约旦）（以阿拉伯语发言）：首先请允许我祝贺你担任本月份安全理事会主席，并表示我们相信，你将以你众所周知的卓越才干和智慧指导安理会的审议工作。我还要感谢你的前任、法国大使阁下上个月非常精干地主持了安理会的工作。

安全理事会今天再次开会，以讨论以色列令人遗憾地在其政府最高当局的直接监督下两天前对在被占领的加沙地带的阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西先生犯下的另一桩严重罪行。

我还要表示我国政府对这一暗杀行动的最强烈谴责。这一罪行再次提醒我们不要忘记以色列推行的有组织暗杀和法外处决政策的残酷性。这一罪行只会导致该地区暴力升级，以及以色列不负责任的和非法的行动造成的被占领巴勒斯坦领土已经严峻的局势进一步恶化。

此外，这一罪行是对整个中东地区安全与稳定的直接威胁。

我们要求以色列彻底停止它蓄意推行的逐步升级的、煽动性的政策，并且要求以色列真诚地努力在被占领巴勒斯坦领土上恢复平静与稳定。我们要求安理会立即肩负起责任，并且根据《日内瓦第四公约》为占领下的巴勒斯坦人民提供必要的保护，并且迫使以色列停止它宣布将继续推行的暗杀政策。

我国极为关切地看待和平进程所遭受的目前恶化，并且吁请各方和联合国通过包括安理会在内的各机构，努力根据安全理事会第 242（1967）号、第 338（1973）号、第 425（第 1978）号、第 1397（2002）号、第 1435（2002）号和第 1515（2003）号决议，并且根据阿拉伯和平倡议和路线图，及其基于包括将同以色列和平共处的在包括东耶路撒冷和加沙地带在内的整个西岸上的一个独立的巴勒斯坦国在内的两个国家的最后地位解决方法，努力恢复中东和平进程。

主席（以英语发言）：我现在请日本代表发言。

原口幸一先生（日本）（以英语发言）：以色列部队杀害加沙地带哈马斯领导人兰提西博士的做法是没有理智和道理、不顾后果的行径。这一行径严重破坏了实现和平，令人深感遗憾。

日本深感担忧的是，刺杀事件是在对雅辛刺杀之后所发生的，不仅会导致仇恨和暴力的进一步升级，使得更难以实现以色列和巴勒斯坦人之间的和平，并且会对整个中东地区产生不利影响。因此我们谴责以色列的这一行为。我们敦促以色列政府尽力克制，防止局势进一步恶化。

以色列和巴勒斯坦双方在路线图基础上为和平所作的努力实际上已经停止。日本认为巴勒斯坦一方应尽全力打击极端分子和取得具体结果。

同时，我们认为同样重要的是，以色列根据路线图实施从加沙地带定居点撤出的计划。我们强烈希望，以色列政府和巴勒斯坦权力机构将立即为恢复对话采取行动。

主席（以英语发言）：我现在请古巴代表发言。

雷凯霍·夸尔先生（古巴）（以西班牙语发言）：安全理事会不得不召开紧急会议，讨论一个成员国对它非法占领的领土上的平民百姓采取进一步域外处决的行为并违反本机构众多决议。

古巴代表团再次强烈谴责占领国以色列最近所进行的有选择性的刺杀行为，在这次行动中，兰提西和其他同伴在加沙失去了他们的生命。以色列的国家恐怖主义继续猖獗。这次新的域外处决行为使以色列广泛而依然加剧的侵略行径和违反最基本的人权的记录增加了新的内容，其中包括从肉体和精神上迫害巴勒斯坦人民。以色列的这些行径包括建立非法定居点、摧毁房屋、武力拘押、酷刑、在巴勒斯坦领土建立隔离墙以及窒息巴勒斯坦经济。巴勒斯坦权力机构的合法主席亚西尔·阿拉法特依然行动受限，并被认定为今后域外刺杀的可能受害人之一。

巴勒斯坦领土上的危机已经恶化，因为死伤人数在加剧，其中大多数是无辜平民百姓。以色列必须尊

重国际人道主义法律、包括保护战时平民的第四项日内瓦公约。

古巴重申，我们充分支持阿拉伯人民的事业，特别是巴勒斯坦人民反对以色列占领和侵略的事业，我们坚决声援他们的抵抗和起义。

古巴在谴责针对作为以色列政府政策导致的暴力循环无辜受害人的平民百姓而采取的自杀炸弹和其他行径的同时，我们也反对利用这种个别行为来质疑巴勒斯坦人民行使自卫的权利和为针对巴勒斯坦人民的有选择性的大规模行动进行辩解。

暴力和使用武力无法导致冲突的解决，如果安全理事会采取果断行动并不在这一问题上行使双重标准，这里的冲突许多年前就已得到解决。美国在安全理事会行使否决权的一半——40 次——是在中东问题上。其中，28 次同以色列非法占领的巴勒斯坦领土的局势直接相关。这还不算它时常要威胁使用否决权，这种做法阻碍了一些决议草案的通过，这些决议甚至得不到表决或被大幅缩水。

如果美国真心希望在公正解决巴勒斯坦问题上取得进展，它应该立即停止向以色列提供由于战争目的的财政支持和军事供应，其中包括用来攻击平民的坦克、直升飞机、导弹和飞机。

这些蓄意域外处决不仅使平民百姓丧生，而且还摧毁了实现和平取得进展的任何希望。古巴代表团愿再次指出，如果不结束以色列的占领，或巴勒斯坦人民不能行使其建立以东耶路撒冷为其首都的独立国家，或所有的被占领阿拉伯领土被归还以及以色列从加沙地带、西岸和叙利亚戈兰高地撤回到 1967 年 6 月 4 日的边境之内，便不可能在中东实现公正和持久的和平。这还要求结束以色列在黎巴嫩南部的挑衅行为和保证巴勒斯坦难民的返回，同时还要消除在所有被占领土上的以色列非法定居点。

主席(以英语发言)：我现在请印度尼西亚代表发言。

杰尼先生(印度尼西亚)（以英语发言）：我国代表团对于以色列星期六刺杀伊斯兰抵抗运动（哈马斯）新领导人兰提西博士感到震惊。另外以色列导弹受害人还包括他的两名保镖和一些巴勒斯坦平民。我们愿向遇难者家属和巴勒斯坦人民表示哀悼。这次野蛮刺杀不到一个月之前，以色列曾以类似的方法杀害了兰提西博士的前任雅辛，他是该组织的精神领袖和创办人，当时也曾遭印度尼西亚的严厉谴责。不幸的是，历史再次重演。

印度尼西亚毫无保留地谴责这种无视国际法、人类生命和国际社会的观点和关切的不负责任的做法。正如我们在过去所指出的那样，除了以色列的定点刺杀行动具有非法性，这一政策只能导致暴力和不安全，而不是和平。更糟糕的是，这一刺杀行为证明了以色列已失去对和平进程的兴趣和决心。

印度尼西亚再次呼吁以色列恢复其对同巴勒斯坦人谈判的信心，而不是使用枪炮子弹或人为的隔离和安全墙。必须立即停止对巴勒斯坦人的野蛮域外刺杀行为，这样做只能刺激复仇暴力。

最后，我们呼吁国际社会对以色列施加必要压力，使其返回谈判桌，阻止以色列再次使用域外处决。只有忠实执行路线图，才能实现一个公正和全面的危机解决。

主席(以英语发言)：我现在请伊朗代表发言。

达内什-亚兹迪先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言)：主席先生，让我首先祝贺你担任本月安理会主席并感谢你召开有关被占领巴勒斯坦领土严重局势的本次公开会议。我必须表示，我们赞赏法国大使在三月份干练而有效地主持了安全理事会的工作。

以色列当局的又一滔天罪行再次促使安全理事会举行一次紧急公开会议。对阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西先生的法外刺杀属于以色列的罪恶企图和持续的国家恐怖主义行动，以便保持其占领下的领土和在几十年中对一个民族实行野蛮控制——而这个民族别无选择，只能继续进行正当的抵抗。

在这方面，我需要强调，以色列所陷的困境起源于占领及其非法政策和做法。因此，以色列把它自己造成的问题怪罪于区域中其他国家的企图是徒劳和不负责任的行动。

以色列最近的暗杀在其记录中留下了又一次严重违反《第四项日内瓦公约》的案例，这是又一次战争罪行。持续的犯罪行为，以及相当于撕毁路线图的它最近关于吞并部分被占领土的宣布，表明以色列政权始终企图排除区域中任何公正和可行的和平，这种和平首先要求恢复巴勒斯坦人的基本权利。以色列人完全知道，他们犯下的每一次罪行都将导致新一轮暴力的开始，他们在过去几年里重复并事实上存心挑起这种暴力。

当国际社会需要团结起来有效打击全球恐怖主义时，以色列占领和维持占领的犯罪行动，包括法外刺杀，破坏了法治和国际合作，而这些是打击恐怖主义的先决条件。毫无疑问，以色列的所作所为和发誓继续要做的事是上个月在马德里犯下恐怖主义行动的那种恐怖分子梦寐以求的东西——这种行动不幸使全球恐怖主义更加壮大。法外刺杀和定点暗杀，加上以色列的其他战争罪行和国家恐怖主义行动，例如建造扩张主义围墙、宣布吞并土地、肆意破坏住房、破坏基础结构和农田、拘留和监禁成千名巴勒斯坦人，以及对整个巴勒斯坦人口实行集体惩罚，将只会导致区域局势更加紧张和更具爆炸性。

对谢赫•艾哈迈德•雅辛和阿卜杜勒•阿齐兹•兰提西先生的暗杀是连续两次粗暴的罪行，造成了更多的不稳定，并可能使区域陷入又一轮暴力。这些蓄意行动的目的是破坏实现区域和平的任何企图。

虽然我们坚决谴责以色列最近犯下的的这种罪行，但我们认为国际社会绝对有必要强力介入，防止以色列实施其针对巴勒斯坦人的恶毒图谋，因为这种图谋会进一步危及整个区域的和平与安全。安理会特别承担着最沉重的责任，应该采取行动，以期防止以色列继续藐视载入多项联合国决议的国际社会意愿。

非常令人悲痛的是，安理会尚未就如何防止以色列犯下多项罪行达成一致。更不幸的是，只有一个代表团阻挠安理会就这个涉及一个最重要和最敏感区域国际和平与安全的主要问题阐明立场。我们希望安理会成员认识到，面对该区域新的紧张局势，必须采取果断行动，不能选择让安理会因未能处理最近以色列法外屠杀所造成的严重局势而进一步陷于瘫痪，其权威受到侵蚀。

主席（*以英语发言*）：我现在请毛里塔尼亚代表发言。

乌尔德•德达什先生（毛里塔尼亚）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，首先请允许我感谢你对召开安全理事会公开会议审议被占巴勒斯坦领土非常严重事态发展的呼吁迅速作出回应。

巴勒斯坦人民不可剥夺的权利不能谈判或放弃，其中最突出的就是在其国家领土上建立以圣城为其首都的独立国家的合法权利。任何涉及巴勒斯坦人民前途及其独立地位的协定都必须通过巴勒斯坦人民选出的合法领导人，在亚希尔•阿拉法特总统的领导下谈判达成。

我们要求停止占领，要求以色列部队无条件立即撤出被占巴勒斯坦领土和所有阿拉伯领土，回到 1967 年 6 月 4 日的边界，在大会第 194（III）决议基础上达成协议，公正解决巴勒斯坦难民问题。

我们要求安全理事会采取一切必要行动，以便制止暴力，不破坏和平进程、土地换和平原则，马德里协定和安理会通过的路线图。

在毛里塔尼亚伊斯兰共和国，我们表示绝对声援兄弟的巴勒斯坦人民，我们也呼吁安全理事会和四方成员国在这一不断恶化的局势中充分承担自己的责任，以维护巴勒斯坦人民的不可剥夺权利，而不让和平进程受到破坏，并确保具有国际合法性的有关决议得到维护。

安理会应当强制执行 1949 年《第四项日内瓦公约》的条款，并严格和强有力地适用这些原则。

我们强烈谴责针对巴勒斯坦领导层所进行的法外暗杀行动，其具体表现是最近的这些恐怖主义罪行——即以色列所犯下的谋杀谢赫·艾哈迈德·雅辛和阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西的骇人听闻罪行。

我们谴责任何使定居点合法化并拒绝巴勒斯坦难民返回权利的企图。有这样的企图，是因为安理会的有关决议没有得到执行。此外，危险的局势现在已经出现在被占领巴勒斯坦领土上，这使得安理会更有必要正视自己的职责，并根据《联合国宪章》采取行动。

主席（以英语发言）：我现在请挪威代表发言。

勒瓦尔德先生（挪威）（以英语发言）：挪威赞同欧洲联盟主席所作的发言。此外，我们谨强调下面几点。

根据我们对法外谋杀的原则立场，挪威谴责对哈马斯领导人阿卜杜勒·阿齐兹·兰提西的暗杀。我们确实承认以色列保护自己免遭恐怖的权利。然而，这并不能成为以色列国防军上星期六在加沙所展开的行动的理由。使用法外谋杀不仅违反国际法，而且也产生相反的结果，因为它只会使中东的暴力进一步升级。必须打破暴力和反暴力的恶性循环。我们要求各方不采取进一步侵略行动。我们紧迫吁请各方重返和平路线图。只有谈判解决才是和平的有效基础。

挪威欢迎所有定居者和以色列国防军撤离加沙地带。沙龙总理宣布的撤离计划如果根据路线图得到妥善执行，可以成为向前迈出的重要一步。

最后地位问题只有通过有关双方谈判才能得到解决。决不能以任何单方面步骤对其成果作预先判断，单方面措施也没有改变安全理事会第242(1967)、338（1973）和安理会其他有关决议规定以色列承担的责任。然而，如果满足若干条件，沙龙总理宣布的从加沙和其他定居点撤离计划将得到国际社会的支持。如果结果是重新推动路线图的执行工作，则这将激励国际捐助者进一步捐款，以便减轻巴勒斯坦人的苦难，促进巴勒斯坦权力机构的改革。

必须确保巴勒斯坦权力机构有充分能力承担管理以色列撤离领土的责任。国际社会必须建立确保创造必要能力。但以色列也必须为确保顺利过渡做出贡献，包括同巴勒斯坦权力机构进行必要的协调。

只有在有关安全理事会决议基础上通过谈判达成两国解决办法，才能确保中东的持久和平与稳定。

主席（以英语发言）：我名单上没有别人要发言了。

在宣布散会前，我要感谢各位发言者友好合作，使安全理事会能够迅速完成工作。大多数发言者都没有超过三分钟时限、对此我不胜感激。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午6时35分散会